

創始於民國六年六月一日

婦女旬刊

吳鐵城

中央宣傳委員會文子第二十八號登記證

中華民國二十三年七月五日

全國總發行處 上海霞飛路生活書店
 經理處 上海申報館服務部

總事務發行所 張儷娟
 所杭州 每期大洋五分 全年一元八角

中華婦女學社出版部印行

國民政府內務部警字一七八七號登記證

中華郵政特准掛號第五二二號認為新聞紙類

全國專售銀耳等補品 最大著名老店

上海四川商店

專售

四川銀耳

總店南京路 山西路口

分店河南路 即拋球場老店

兼售參燕名貴補品

本店各貨 辦自產地 銀耳一物 尤得稱許 貨色真實 售價克己 包退包換 譽滿遐邇 外埠郵購 非常便利 有價目單 可以索取 (外埠通函只書上海四川商店即可收到)

有無線電報掛號均三〇二〇

總店電話九五四九一
分店電話九二〇〇三

蘇州圖書館

溽暑
蒸人

屈臣氏救急！

夏令飲食問題之檢討

饑思食、渴思飲、此為生理之常態。夏令飲料尤須注意衛生！蓋人體需營養、飲質居首。敝公司根據科學原理、運用精良方法、製成『可口可樂』汽水、以應各界人士之需求。其原質由最富滋養之植物提煉而成、飲後有提神壯氣之功、而無刺激神經之弊。與新製之『朱古力』汽水、及『鮮橘露』、可謂相得益彰、『朱古力』既富有滋養質素、尤有溫暖臟腑之功效、夏天肝肺、外熱內寒、飲之極合衛生、『鮮橘露』則更為炎暑解渴醒胃之妙品、早已有口皆碑、毋待贅述、餘如『檸檬水』、『沙士水』、『干薑水』等、無不應有盡有、以備顧客之選用。酷暑已臨、敝公司特製各種汽水盡量供給、輸送快捷、定價低廉、顧客復可省却許多麻煩手續。當此傾銷國貨呼聲、高唱入雲之際、愛用國貨仕女、當樂予倡用、敝公司之飲料也！

上海屈臣氏汽水有限公司謹啓

他說……

吸紅錫包

最合算

一則香味美妙

二則價錢公道

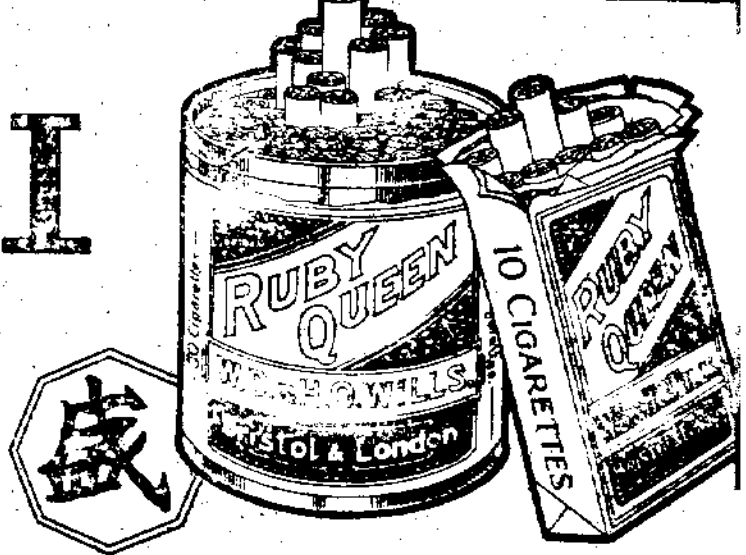
她說……

不錯所以我也

最愛吸紅錫包



紅錫包
香烟香



永春和相草股有限公司總經理

香港 天壽堂大藥行

強種
問題

如欲多福多壽
多男者
請服
海狗鞭健腎丸

丸 姑嫂 聖藥 婦女

青年婦女皆宜
連服一禮拜三五必效

杭州經理長明寺巷德興號

工業安全協會編輯

天廚味精廠發行之

全國唯一刊物「工業安全」月刊

總經理上海霞路中生活書店

廣東李眾勝堂

治 尚

疴嘔肚痛
頭刺身熱
食積不化
解酒消滯

杭州經銷處花市路聚賢館

老牌

保濟丸

痧症靈藥

上海五馬路大德隆雲紗號總經理

維他賜保命

荷爾蒙製劑中之權威

本劑分男女用二種男用本廠發明之標準畢九
 十字形內泌素結晶體(2CC-2703M)之新鮮荷爾
 蒙(女用卵巢濾胞內泌素結晶體(2CC-16100
 之新鮮荷爾蒙)在一起中至少有三十箇白鼠
 單位其他且含有維他命B₁及腦下垂體腺腎上
 單已成功之維他命結晶體及腦下垂體腺腎上
 腺等貴重成分其功效實超一切荷爾蒙製劑而遠
 勝舶來品也

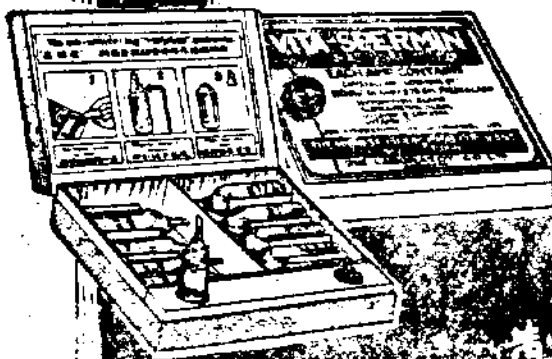


主治

神經衰弱 腰痛背酸
 腦弱失眠 肺癆貧血
 軟弱失眠 肺癆貧血
 及戒除煙毒等症

丸劑每盒百粒及五十粒二種

注射劑每盒十管用膠針

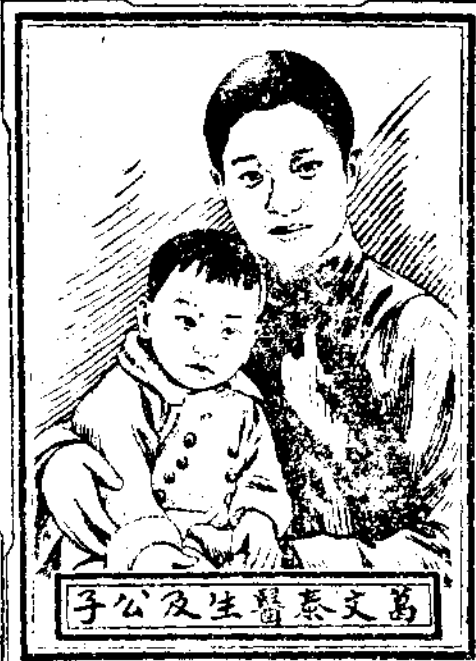


補針

售出有均房藥平谷 每瓶有西書明說五樣

丸導清與丸補色紅生醫士廉韋

熱濕之生醫州常此愈治
瀉泄之子公其愈治片藥已自孩嬰



子公及生醫泰文萬

五孩每號皆以方潑而然與痛九醫江而妙若佐治强廉在麻體其能熱
 角自瓶韋有上常可黃肢滯因軍師蘇效藥小以療旺士協醉內他令人與
 郵己一廉出三用愛投痛導服中云常大蓋孩疏熱熱醫助蔽之病人虛泄
 費藥元士售種貴日見嬰愈數不軍校一州如片滯導之病紅天病菌不弱瀉
 一均角生直下之壯孩後日便醫十街原疏嬰滯良菌色然狀或激表務係
 不取每瓶八購海庭取是片時潤胃開紅身革命葛矣性對矣形故血根法用正亦病
 瓶元清導丸與價五藥一房處活瘦霍丸疼第泰和症至再為液韋端藥與
 七角六瓶三元
 清導丸與價五藥一房處活瘦霍丸疼第泰和症至再為液韋端藥與
 清導丸與價五藥一房處活瘦霍丸疼第泰和症至再為液韋端藥與



從兒童公育到婦女解放

俞 荻

會記得有人說：「當多數的母親們還被束縛在廚房的時候，不能說：『婦女已經解放。』」

這就是說：婦女假使沒有從家庭的瑣務解放出來，自然，所謂什麼『女子參政』，『男女平權』，依然還是皮毛，而絲毫得不到什麼效果。假使沒有兒童公育機關的設備，那麼婦女仍舊還是做家庭的奴隸，兒女的保姆。

現在有不少的青年婦女要求經濟的獨立，要和男子同樣地從事於職業，預備為社會做一番有利益的事業；從事政治也有；教育也有，科學，工程也有；藝術，體育也有，然而一旦結了婚，繼而生了小孩子，也不能不離開她所服務的處所了，終於將她們所謂希望，志願，從此就像虹一樣的幻滅了。

這些被兒女所牽累的女子，在心裏當然也自覺一生的事業，和偉大的前程，僅僅被一兩個兒女擔任，就這麼埋葬了一生，不勝惋惜。因此，有些抱着偉大志願的青年女子，爲了家庭的瑣務，兒女所牽累，而從消極的，幹着抱

獨身主義，或打胎等玩意兒。這非但於個人生機上有莫大的損害；而且在種族立場上，也是一個最大的危機。

所以青年婦女們不應抱着悲觀的和消極的主張；應有一種樂觀的，積極的主張，那就是趕快實行兒童公育，用科學的，經濟的方法把兒童歸公共教育，和撫養。這是本來的青年婦女的光明大道！

但是關於目前最迫切的兒童公育問題，幾年前已有過一場頗激烈的論戰，有的極力主張『兒童公育』；有的却極力主張『非兒童公育』。到如今主張實行『兒童公育』的言論幾少見，而『非兒童公育』的主張，當然也無從說起。所以關於那過去的一場論戰，雖然是明日黃花；可是在這對『兒童公育』的問題大家都守着沉默的時候，却有略略介紹他們的理論的必要；然後再談現在所要討論的兒童公育和婦女解放的課題。

現在且看『非兒童公育』的主張：

1. 有小兒的家庭是快樂的，有生氣的；兒童公育，豈

不是把人生興趣減少麼？

2. 養兒是女人的本能，也是她對人類最要緊的義務。

是本能，所以無須十分學習。是要緊的義務，所以不可不個人加以學習。受過教育婦女，養其子女，成效豈在公育機關之下？（見楊著非兒童公育）

其餘反對兒童公育者，有英國學者霍理斯（Havelock Ellis）在他的家庭的將來一文裏有一段反對的意見：「……

有人假定爲兒童本身的利益，應當使他們離開本有的父母，而交託給受過專門訓練的看護，（柏拉圖最早在他的理想國中就有這種主張）許多父母對於管育兒童的科學和技術的無知，乃是真實的情形；但以爲使許多爲母的始終無知，而只要訓練起一批未必願意負擔母性責任的婦女，使他們管理他人的兒童，是能夠滿意的情形，那便不免有些顛倒。這對於真正的母親，負着責任的假母親和兒童，都是顯然地不利的，而且不愉快的。似乎只有對於孤兒和棄兒可以用這種辦法。至於這個問題的合理解決，便是訓練真正的母親，最好是在她們的爲母之前。」

還有愛倫凱女士，她雖是一個提倡婦女解放者，可是她對於兒童公育，却是極力反對的，在她的母性之復興（

The Renaissance of Motherhood）中有一段表示反對的

意見：「如果新社會不使女子做靈魂底教育者（就是母），却使和男子一樣的去從事於戶外運動，這實在是大大的把精力錯用了。」

關於上面「非兒童公育」的意見，我們應當在這兒先檢討一番的必要。

第一、所謂有小兒的家庭是快樂的，是有生氣的。可是根據事實，這個話未必可靠，因爲大多數有兒女的母親，唯一感到痛苦的就是養育兒女的了！尤其是一般無產階級的家庭，不得不勞動而生活的母親，她們對兒女非但感不到絲毫的樂趣，反而嘗到無限辛酸的痛苦呢？我們只要看一看一般農工的婦女，當她們工作的時候，處置嬰兒的方法，就可以知道牠們的煩惱了。他們不得已時，只得用繩繫籠小孩，與以玩具；用糖果誘兒走開；將小孩縛在較大的兒女背上或騎在肩上；把小孩睡在竹筐裏；或將小孩放在樹脚下用樹枝圍着；將小孩縛在背上；置小孩於雙脚下工作；或一手抱小孩，一手工作；置於搖籃以足搖之，同時工作；或給小孩置於地面任其自瀝自哭，同時再加以飢寒啼哭；所謂有小兒的家庭，快樂是在那裏？反之，只

要看看最近實行兒童公育的蘇聯婦女，她們非但沒有把人生興趣減少，而且使人生感到更有意義，更快愉。一般嬰兒到了他們會說話會走路以後，他們會覺得這托兒所裏的一切，都比他們的家裏好。他們會覺得這托兒所的生活，比他們在家裏的生活好，因此這託兒所便代替了他們的家庭，他們很歡喜在這托兒所裏住着。同時一般職業婦女與男子都是一樣，她們在俱樂部裏去過她們閒暇的時光，因為那俱樂部裏是有很多的人在一塊兒玩着，更有許多書報，也可以找幾個知己談談心，又有無線電放送音樂等等給大家聽，所以他們都認為在俱樂部中比在家庭裏要快樂些。這是蘇聯兒童公育後的事實，誰也不能否認的。

第二、所謂「養兒是女人的本能，所以無須十分學習」。這只要看一看中國目前一般不但不知道養護，而且不知道教養兒女的婦女，就可知道所謂「本能，無須十分學習」的話，是根本錯誤了！且看她們怎樣教養兒女吧！兒童本是樂園中自由的小鳥，所以好創造，喜模仿；但是，一般做母親的卻阻遏他們的天性。例如小孩子做錯了一點事，多講了幾句話，或打破了一隻瓶子；她們往往以威嚇，言罵，毆打等無理的行動以懲罰天真無辜的兒童。例如小

孩子哭了，她們不知道小孩子哭的原因，唯一止哭的方法就是以欺騙，恐嚇，或用物誘，如用乳頭來塞住孩子的口，或與以食品或玩具，這樣容易養成小孩子貪食及以哭為要挾的習性。一般做母親的，尤其歡喜恐嚇兒童；例如看見一隻狗或一隻貓來了，因之就警戒她的孩子說：「當心啊！狗會咬你的腿！」或者說：「小心啊！貓會抓你的手！」或時常用這樣一種言語來恐嚇小孩子：「啊，外國人來了，快別哭！」有時還這樣說：「你再不乖的，我就叫洋鬼子把你捉去！」或者說：「天上雷公叫起來，要劈人了，」鬼來了，」如此種種有養成兒童膽怯，懦弱，迷信！還有許多婦女很歡喜歡小孩子去作惡；如教小孩子打架，罵人，說謊話，或溺愛自己的小孩，如此種種只有養成兒童虛假，欺騙，殘暴！如果以目前這樣的方法以教養兒童，以為是女人的本能，或而須學習就可以去教養兒女，那麼，無疑地根本是錯誤了。

所謂養兒是女人要緊的義務，所以不可不個人加以學習。這猶如說，教個個男子都去學做教師，在家裏專教育自己個人的兒女有同樣的謬誤，所以兒童公育，有如學童必須進學校讀書有同樣的重要。至於所謂「受過教育婦

女，教養其子女，成功豈在公有機關之下？」這話固然有一部分理由，但是，叫個個受過教育婦女，專去養育其子女，消耗精神於這同一之事，這非但太不經濟，而且對於社會也太損失了。而且她們既為養兒禁錮於家庭，尙有什麼經濟獨立，婦女解放之可言！

至於露理斯，他雖反對兒童公育，但他却也承認「許多父母對於管育兒童的科學和慈愛的無知，乃是真實情形。」所以他也主張訓練真正母慈以養育兒童；關於這一點，前面已有敘述；就是叫個個婦女都專門養育兒女。未免太不經濟了。同時，他在家庭的將來一文中又說：「蘇聯婦女儘有在社會的很高的職位而兼過母性生活的；他們由國家規定在分娩前後各有二個月的假期，有義務的公共托兒所和幼兒園幫助她們的母性職務，在哺乳期她們的職業酬報並不減去。現此可以知道在其他國家母性和社會工作的不能兼顧，並不是什麼必然的不能……」這是很明顯的事實，其他國家母性和社會工作之不能兼顧，因為沒有兒童公育機關；蘇聯婦女把母性和社會工作之所以能兼顧者，因為有義務的公共托兒所和幼兒園幼助她們母性的職務。所謂蘇聯的義務的託兒所和幼兒園，正是我們現在所說

「兒童公育」理想的實現哪！可是，他（露理斯）老人家却弄糊塗了。贊成了義務託兒所，却又主張「非兒童公育」了。這顯然他老人家是自相矛盾的地方。

現在要論到愛倫凱女士的主張了。她以為母職是神聖的；所以她主張女子職務便是做孩子的母親，家庭的主婦。同時她又主張婦女要得到權利與自由，和男人所有的相等，能自由決定生活的進路。這是不可能的事實，因為一個被禁錮於家庭的婦女，被牽累於兒女的母親。且問尙有什麼權利與自由之可言！況且，實行兒童公育，並不是在於埋葬母性愛；兒童公育，正是把「母性愛」擴張於全社會呢！並且兒童公育後，兒童可以得到比家庭更完美的教養，將來成為更高尚的人類。我想，誰個慈愛的母親，都歡喜的吧！

關於「非兒童公育者」的理論，上面已有相當的檢討了。現在應介紹主張「兒童公育者」的理論了。但為節省篇幅起見，現在也無須將各家理論詳引起來的必要，我們現在只要把蘇聯的託兒所的實際設施情形，以及影響婦女解放的情形略略說明，那麼自然給一般「非兒童公育者」的一種覺醒；給主張「實行兒童公育者」更加一種堅固的

信念！因為蘇聯的托兒所，是兒童公育的一種理想的實現，這是一種事實，並不是一種幻想！

蘇聯現在的托兒所，統計有十三萬所，全國總共有一千萬的嬰兒進托兒所了。他們絕對不承認這是一種慈善行為，却以為國家社會應盡的義務。

托兒所的設備，當然與中國什麼育嬰堂等慈善機關絕不相同。下面所述的就是托兒所大概的情形：

托兒所的門口，有一間嬰兒收發室。這一間房子，專給嬰兒的家族接送時休息用的。當家長送嬰兒到所以後，先將嬰兒交給看護，她就把嬰兒的衣服脫得精光。把嬰兒抱到診察室去，由醫生檢查過有無疾病。沒有疾病的嬰兒就放在普通嬰兒所住的房子。病輕的，便送到病房去住；病重的，則由家長領回，轉送醫院去醫治。

兒童遊戲中，依照年紀大小，分組遊戲，每組有一個房子，至多十一二人，有一看護專門管理。

託兒所內對於衛生的設備，也非常完備，有診察室，藥品室，輕疾病室，疾病可疑狀室。咳嗽傷風的嬰兒，也不和健康的嬰兒同住，以免傳染。

兒童的飲食也很講究衛生，有一定的時間和分量，並

備不同年齡的食料，經過醫生的經驗，按時他給們果腹。

寢室也分成二種：晝寢室和夜寢室。設備大略相同。

各處都有保姆看護照顧着，各處都很整齊，光線十分充足。晝寢室三面玻璃窗，陽光隨時可以照進來。每一寢室中放着白色的有欄杆的小銅絲床十五架至二十架，床上有很清潔的白氈子被單，枕頭，褥子等物。嬰兒睡在袋形的被包中，舒適而不致受涼傷風。臨睡的時候，看護要看寒暑表如何，而開關小窗。夜寢室，是為母親們做夜工時寄託小兒用的，設備與晝寢室相似。不道嬰兒所穿的鞋衣，不是袋子的樣子罷了。小棹，小凳，玩具放在他們的床前，美麗的畫片貼在牆上。另有沐浴室，每天給他們洗澡一次。嬰兒穿髒了的衣服，鞋衣，被單等，每隔三天洗滌一次。

托兒所裏教授小兒，一樣的也用畫片來教授——看圖，識字，講故事，因為這樣很能引起幼童們讀書的興趣。

上面這些爲了說明什麼呢？就是實行兒童公育的蘇聯，對兒童無論在教養，和保健方面，都比在家庭中養育勝過幾十倍。

這樣的兒童訓練既可由託兒所與學校擔任。這種兒童

公育的整個制度，不僅賜與兒童本身更豐滿，更健全的生活，而且將母親由看護兒童的束縛完全解放出來，使她們能參加社會上許多的活動。

現在再把兒童公育的重大意義，從各方面分別簡述如下：

一、能使任何階級的兒童都享受同等教養的權利。同時家庭的環境終不及公共機關的環境好。在家庭內養成的孩子極早便染了人我的界限，沒有社會觀念。公育的兒童便是相反，團體生活在他們的小腦子極早印上一個社會生活的影子。

二、有了兒童公育機關，使一般愚昧的父母，不至貽害他們的兒女；使兒童接近更有知識，更有品格，更專心的保姆。在兒童時即習慣於集團生活，而受着良好的兒童教育，以達到兒童的真正社會化。

三、兒童可由科學的撫育法而使身體健全。

四、有了兒童公育機關的組織，婦女們可以減除家庭的負擔而從事解放運動，以求得政治上經濟上的平等。

五、婦女們不致因兒女的羈縛，而站在政治圈外。
六、勞働婦女們可直接參加生產而謀經濟上之獨立，可以過着自由愉快的生活。

實行兒童公育，在目前是刻不容緩的事情。那末這兒童公育的費用從何而來？在社會根本改革之後，這批經費當然由國家社會擔負，如蘇聯的托兒所，就是最好的實例；可是在這社會制度未改革之前，那末，叫誰來負擔呢？回答這個問題，我們就應該努力先實現各盡所能，各取所需的小組織的共同生活，由共同生活裏實現公育，由公育以求共同生活內面的完成，及對外的發展。我相信每個青年婦女的自覺和努力實現兒童公育的主張，就是未來勝利最大的力量！

從兒童公育到婦女政治上，經濟上的解放，是現在婦女運動者的一條光明的大道！

婦女們，努力前進吧！希望之神正微笑着在那兒歡迎他們呢！

(女聲)

離婚問題的解剖

郭箴一

結婚是以戀愛為基礎的，戀愛消失，當然應該離婚。

同床異夢的夫妻，對於他倆的身體上，精神上，委實有很大的影響，所以記者對於「離婚」雖然不是有意鼓勵，但至少是不反對的。因為在理論上講，與其勉強地維持着夫妻名義，還不如爽爽快快地「離婚」！的確沒有戀愛的婚姻，是罪惡，是不道德，是個人與社會的重大損失。

贊成離婚的理由 關於這一項的理由，已經有很多人提出過，現在不過擇其重要者參加一點意見而已。(一)就幸福方面說，彩鳳隨鴉，或夫巧婦拙，萬難發生愛情，為幸福計，不如早離為妙。(二)就道德方面說，如果雙方不睦，男則嫖妓宿娼，女則除覓外遇，結果兩敗俱傷。(三)就經濟方面說，夫妻由和睦而動齟，才能善治生產，否則各趨消極，或尋花問柳，或浸沉烟賭，結果使家產蕩然。(四)就社會方面說，夫妻間既沒有真正的情愫，彼此痛苦，無形中已使社會受到很大的影響，何況缺乏愛的「結晶品」因有先天和後天的關係，優秀的很少，養育出一般不

健全的兒女，家國的損失，還可估計嗎？

不離婚的危險 離婚的實現，是要雙方面的同意，所以有些人因為想達到離婚的目的，就用盡各種手段以激怒對方——冷淡，疏遠，侮辱，虐待，陷害，謀殺，無所不用其極，尤其是女子受丈夫的悶氣，抑鬱無病而死的不知凡幾！像這種人間地獄的生活，有何留戀？如果認為自己也是有靈性的人，就應當抱着「合則留，不合則去」的志氣；何必留難他或她，不肯離婚！即會自己愛他或她太深，情絲難斷，更應該成全所愛者的意見，甯願自己犧牲。如果對方良心未死，也許會反省而覺誤。要是各走極端，感情一天一天破滅，形式上固然沒有離婚，實際上危機四伏，前途不堪設想！

離婚與人格 本來離婚和結婚是同樣的平凡，照說離婚與人格是沒有防礙的。不過在這個傳統思想，複雜環境，重男輕女的中國社會裏，則離婚與人格似乎不無關係。贊成離婚的理由既如上述，不過，這裏有一點我們須分辨清楚

的就是離婚本身好不好是一問題，離婚者的人格好不好又是一問題；這也並不是說凡離婚者的人格都有批評，但是離婚者的中間，損人利己的人比比皆是。

(甲)離婚有礙於人格者。(一)精壯之婦——也可以說是貧賤天妻，爲丈夫吃盡苦頭，受盡磨難，本來雙方情感彌篤。一但男子得志，滿望天榮妻貴！誰知做丈夫的反面無情，棄如弊屣，另覓新歡，以供取樂；各以威勢，提出離婚。(二)平日原是恩愛天妻，膝下已有成羣的兒女，因爲有了外遇，就對妻或夫表示不滿，「祇買新人笑，那管舊人哭，」對方的悲哀，兒女的痛苦，一概不問；放棄責任，提出離婚。(三)生理的需要，好奇心的驅使；自願盲目地，隨便地結婚；事後又感覺失望，追悔莫及！以呼之使來，揮之使去的態度，提出離婚。(四)雙方有很清楚的認識，由友誼而戀愛，由戀愛而達到結婚的目的；所組織的家庭，快樂而圓滿。忽然有一方面意志薄弱，經不起外界之誘惑！見異思遷，得隲望蜀；拿着戀愛自由，離婚自由的遁詞，提出離婚。

以上這幾種離婚的當局，雖然不能肯定的說他們人格有限，但是將自己的快樂，建築在對方的痛苦上，未免太

缺乏同情心了。所以意志堅強，尊重人格的人們，得認清楚，在結合的時候，應該慎重考慮，切不可憑着一時的情感，而遺害終身的幸福，發生離婚的悲劇！

(乙)離婚無礙於人格者——既贊成離婚的理論，又主張離婚者應重視人格；那嗎怎樣才能算是不妨礙人格的離婚呢？(一)家庭的專制，環境的逼迫，萬不得已，勉強結婚。婚後無論如何，發生不出情感。彼此痛苦，日坐愁城；所以爲雙方健康計，爲社會福利計，一有機會，到不如提出離婚。(二)結婚雖是根據戀愛，但婚後彼此都暴露了弱點！雙方皆感覺厭倦，而且各人都是有獨立的人格和謀生的技能，爲避免結婚是戀愛的墳墓痛苦，祇有坦白地提出離婚。(三)不問是舊式的結合，或新式的同居；婚後的情感，當然是靈肉一致。假使有一方面既得不到精神上的慰藉，又犧牲了生理上的調和，那就穩恨終身，訴苦無門，如果含羞忍辱地敷衍下去，決無良好的結果，要是聰明而勇敢的話，最好提出離婚。

離婚的善後 離婚後既是男婚女嫁，各不相關；那麼蕭伯納說：「離婚不但會破壞結婚，折散夫妻，而界更能保持結果。一千結婚，祇是一千結婚罷了；一千離婚，却是

二千結婚哩！因為那兩夫妻，都要再婚了。離婚以後，便是換了一對夫妻。」這話似乎很對，然而事實上却不是如此簡單，尤其是男性中心的社會裏，離婚女子再嫁的機會，確實太少！所以對方就不得不設身處地的替她們着想，以謀善後的辦法。(一)鼓勵她們第二次結婚，可能時，代她們介紹男友，(二)生活不能獨立的女子，贍養費，是不可厚非的。(三)子女的教養費，當然是男方的責任。除非男方的經濟能力，遠不如女方。(四)如果離婚後，雙方維持一種普通的友誼，從旁關照；那纔不愧為漂亮的人物。離婚女子的覺醒 離婚是光榮，不是羞恥，離婚後應抱積極精神，切莫悲觀，怕人目為棄婦，自己不願重婚；都是錯誤的觀念，與其甘心受厭惡自己的丈夫的蹂躪，為奴隸終身，莫若爭回自己的人格，創造自己的新生命。假使覺得個真誠的愛人，不問他條件是否與前夫相等，總以再嫁為上策。要是才智不愁謀生，怕惹煩惱，將情感寄託於事業上；也是不讚美的前程。如果運用自己全部份的精力，教育兒女，又何嘗不是替社會盡了責任，可惜的是離婚後，小孩子多半跟隨父親；當然也有不離生母的。大凡明達的女子，祇要自己不愁衣食，不是走途無路，決不忍心拿

這種以「精神痛苦」換來的銀錢——贍養費。那些以巨額拿損失費為要挾，或因論取贍養費而離婚的女子，自輕視自己，萬望猛省。不錯，贍養費，是限制男子不敢輕易離婚的作用；可憐的姊妹們！寶貴的爱情已費消逝了！無聊的物質豈能補賞破碎的心靈；自己給大方，自有公論處法律給你以同情。

離婚問題，任憑怎樣解剖，怎樣討論，誰都不能否認離婚是悲慘的結局。人類為避免這一種痛苦和麻煩，唯一的法門，是徹底的取消婚姻制度，有婚姻制度存在，人們往往在還沒有戀愛之前，就想到婚姻，結合不無遲疑或勉強；又往往因為不合於婚姻條件關係，阻礙戀愛的進行；每每苦於婚姻制度的桎梏，犧牲戀愛的神聖。要是沒有婚姻制度，男女間的戀愛是自然演進的情感，到了彼此不能單獨生活的程度，就結合而同居終身。建立了互相諒解信賴的根基後，雙方變意的不肯輕易的分離。所以婚姻制度反顯露不出這種純正而偉大的男女關係。而且如果不是屈服於制度，就不會盲目地冒昧地辦理結婚手續。離婚的慘劇，雖不能完全避免，但數量決不會像現在這麼多，失望的成份也不會像現在這麼大，分離後的出路更不會像現

在這麼狹窄；男女的遭遇，尤不會像現在這麼不平等。無形中減輕離婚的痛苦，促進社會的文明。任何人都能相信，真正的自由戀愛的結合，比之於婚姻制度下的夫妻，或

●●●●● 睡 的 研 究 ●●●●●

近來有些科學家，專門研究人類睡眠的狀態，他們在牀上裝置種種器具，來測驗已睡熟的人的動作，和一夜中睡熟的時間有多少。睡熟的人和失眠人的睡態怎樣，他們都一一用裝在牀上的自動照相機攝出來。

就他們研究的結果，報告出來，很是有趣，據說，在明亮的房間裏比較在黑暗的房間裏容易入睡，因為明亮的房間沒有睡時理想的對像存在。身體強健的人，每晚熟睡中，輾轉反側，凡四五十次。這是證明在牀上輾轉不停的睡眠，不是患失眠的徵象。人聲嘈雜，睡時蓋被過多，熱褥欠軟，或房內空氣冷熱過度，這一切環境，都能使人睡不熟，或常常醒覺，以致早晨起來，四肢疲乏，目無精采的。

睡覺是人類唯一的休養方法，也可以說是使人反老還童的唯一方法。如果不信，你們可以拿一面鏡子把自己早

用條件與手段買或賣的愛，是較永久，是有價值，是更偉大的。要求實現這種強想，並非夢寐，大家站在一條戰線上，期待，期待着這畸形社會早日瓦解！

柏 華

起的面容和夜裏將睡的面容比較一下，那末你就知道它的差異了。因為一個人在日間已把精力耗盡，入夜就呈現疲乏暗晦臉色。若經過一夜的酣睡，她的精神體力已復原，她的臉色也因此精神煥發，面皮光滑滋潤，兩目明朗而有生氣了。

吾人一生之中，應有三分之一的時間耗費在睡覺裏的。雖然有些偉大人物說，一個人每晚祇有四小時睡覺，就很夠的了，然而事實上並沒有這一回事。你看！艾迪遜雖說夜裏睡覺的時間很少，然而他在日裏倒需要打盹的；拿破崙坐在椅子上也可以睡覺；威靈敦更加滑稽，正在進餐的當兒，也會酣然入睡。照此情形看來，一般所謂偉大人物，夜裏雖然睡得少，然而他們拿日裏的是間來補充夜間睡眠的不足，算起來，豈不是與夜裏多睡一點日裏不打盹一

樣的嗎？人體天然是要有充分時間來做修補工作的，夜裏安睡，就給它一個修補工作的時間。假使一個人平均每夜沒有六小時至八小時的睡眠，日裏自然要打盹，以補他夜裏所睡之不足。

若一個女子一連幾日得不到充分的睡眠，她坐下來就覺得疲倦欲睡，打呵欠，兩目無神，皮膚失去光潤，頭髮枯暗起來。這種種都是表示睡眠的賬是不能透支的，透支的害處比較透支銀行存款還要厲害。

有些醫生說，失眠是一種習慣，可以用方法來制止它的。但對覺得用智力來壓制失眠，結果反增其病勢。有人說，睡不着的時候，最好計算時鐘的擺動聲音，一二三四那麽數下去，但這種算學式的方法，對於不喜歡統計的人

育兒與乳媽

國人因在生活水準的低下，和衛生常識的缺乏，對於育兒問題素來無大關心。關於這一點，我們只要查看各地的嬰兒死亡率，就可相信了。

我國的嬰兒死亡率，雖然還沒有精確的統計，但如以

是沒用的。我想還是灑一點花露水在枕頭上，讓那香氣把自己繁雜的思潮送到芬芳馥郁的快樂境界裏。用這個眼睛倒有點意思，而且很有效驗。行深呼吸及練習柔軟體操，都有功效。不過有些因為皮膚乾燥發癢而睡不着的，就不同了。他們是須要每晚睡前入浴一次，使皮膚滋潤不再發癢，就可以睡覺了，如果失眠的是婦女，那末還有一個法子，她們可以於睡前用雪花膏塗在眼皮上面，使兩目感覺沈重欲睡，便易入睡，這個方法於婦女們很有益處，縱使不能治愈她們的失眠症，也可以使她的容貌不易衰老；因為眼皮上每晚塗上雪花膏，就能除掉眼皮四周的縐紋——這種縐紋，就是年齡衰老的徵象，不可不注意！

良

之與歐美比較，則其率高之驚人，是多數人所公認。

嬰兒死亡率高的原因，說來很多。這裏所欲說，則是乳媽的僱用問題；因為僱用乳媽，是其中最重要的原因之一。

在從前，僱用乳媽這一件事，可說是沒有的，即有之，也不過是因嬰兒的親母的乳水不足，其鄰近或親戚中有足乳者臨時到來代餵，這是含有大家互相幫忙的性質，而並沒帶有正式僱傭的意義。

僱用乳媽的現象，可說是在資本主義裏才會發生的。其原因是：一方面因了一般有產階級的太太奶奶們爲了食圖個人的寬閒，和顧全顏容的「漂亮」，對於自己的嬰兒之保育，乃不得不假手於他人；而乳媽的需求，就從此產生。另一方面，則因了農村的破產，在農村中過不得活的貧苦的婦女們，雖也有了她們親生的嬰兒，但爲了生活所迫，勢不得不出來傭奶；這是乳媽的供給，就由此而來。有了需要而又有供給，怪不得僱用乳媽，在現社會裏尤其是在都市中，就成爲一種風氣了。

本來，僱用乳媽，如由於做母親的乳汁之不足，或其職業上的牽制，那事屬不可非議；惟如因忙於交際而習於偷閒，以及迷信不以已乳餵兒乃是一種「駐顏術」，那是十二分的不應該。我們做母親的當明白：僱用乳媽是一件萬不得已的事；不是萬不得已時，切勿僱用乳媽。因爲根據一般的統計，嬰兒之犧牲在僱用乳媽上面，是着實令人

可驚的。

僱用乳媽之爲害於媽兒，可得而說者有三：

(一)乳質不合宜 母親的乳汁，與嬰兒的身體有着天然的關係，是很適宜的。惟乳媽的則不然。乳媽因爲產期遲早的，關係，或乳汁濃度不同，嬰兒飲之，常有意外之慮。

(二)育兒常識和情感的缺乏 乳媽大都出自鄉村貧苦農戶，因他們的生活簡陋，既不知道講衛生，亦缺乏育兒常識。所以對於嬰兒的吃，衣，玩各事，不知合理的指導，影響於嬰兒的身體與習慣，實非淺鮮。

(三)傳染疾病的危險 不幸僱用乳媽而遭逢着帶有疥癬，砂眼，肺癆，梅毒等傳染病者，那不待說，嬰兒是必被其傳染病的。

這樣看來，乳媽非萬不得已，則以不僱爲佳。然而在事實方面說，當現社會制度未根本地變革以前，這種乳媽僱傭的現象，是無法消滅的。目前治標計，爲免嬰除媽兒。病及夭折計，我們只好在選擇乳媽上面着想：

(一)乳媽的第一條件，必需身體健康，尤其是必須沒有砂眼，肺癆，梅毒等傳染病的嫌疑。關於這一點，最好

是請醫生代為檢驗。

(二)乳媽的產期，與自己的嬰兒出生的日子，距離不可過遠；最好只在兩個月間。

(三)乳媽的心地必須仁慈，而其性情又須溫和。爆暴

★ ★ ★ 家 庭 小 常 識 ★ ★ ★

我們腳上穿的絲襪，線襪，紗襪，無論破到如何程度

，它的統子，大多是完好的。只要把它象抽齒般地抽出來，整理好了，可以辦成一條帶帶，大約長統破襪兩雙，或短統三四雙，就可辦成一條帶子。

我們手上帶的嗒指手套，總是先從指上破起。只要索性把手套五指各剪去一半，再把剪口縫光，不是和女人帶的半指手套一樣的嗎？

家用的煤油爐子，就是兩個火頭的洋風爐，有時燈蕊點完了，可以把捲紙吹的表心紙，裁成和燈蕊一樣的長闊，疊成三四張，也可當做燈蕊，和買來的紗燈蕊一樣的效

而無責任者不可用。

(四)乳媽個人須素重清潔，尤須略有育兒的衛生常識（只要她是有責任心的，這點可由嬰兒的親母日常詳為指示。）

黃紫城

用。

頭上帶的單呢帽，時候帶久了，或退色，或走樣，不要把它拋棄，可以把四邊和頂的下截剪去，變成一隻很服貼的冬用壓髮帽，夜間帶了睡覺很舒服的。

點洋燭難免不有燭油淋下，把它積聚起來，積得多了，只要把一個短竹管，對開了合起來，中間擺一根鞋底線，再把燭油融化了澆下去，竹管拿去，就成一支洋燭。

一年到頭用下來的破毛筆，著實不少，可以把七八枝破筆，用海竹片夾成一排，再把筆頭剪平了，就成一隻糊帚。

嶺東的勞動婦女生活

念·遠

所謂嶺東的婦女生活——就是廣東客籍的婦女勞動生活。這裏的婦女大半都是勞苦的，赤足的，健美的；與江南一帶的懶懶的太太，弱不禁風的小姐，別有一種風趣。

當你旅行至梅縣，興寧，五華這些地方的時候，你立刻可以發現一羣羣穿着青土布衣服的勞動婦女，你或許要疑心她們是從什麼農工婦女學校出來的；因為她們都是一樣的穿着制服似的青土布衣褲，赤着足，包着頭巾，肩上挑着擔子，步伐整齊地在街道上走着，在那中間沒有雜着一個男人。

當你走上山岡，你可以看見許多婦女在那裏砍柴，在柔軟的和風裏，會帶給你一陣高亢的歌聲。她們也許在那裏訴生活的痛苦，或許在那裏歌詠着：

山歌唔唱唔寬懷，
磨兒不推不轉來；
酒不勸人人不醉，
花不逢春不亂開，

（唔——即不之意。）

山歌景唱景有情，
總愛兩人聽得真；
若係兩家有情義，

山歌好比做媒人！

（愛——即要之意。）

像這種歌詠着青春男女的戀情，大半生活是比較快樂的青春少女所愛唱的。縱使你了解她們的歌詞，但那種一韻一拍的，有節奏的歌聲，也要使你留戀！

當你走進農場，他會看見，許多青年婦女，或老年婦人，戴着箒笠，轆着褲腳，赤着足，裸着腿，在水田裏，耕鋤，耘田，與都市裏的一般塗脂抹粉，玉腿酥胸的摩登太太或小姐，却另有一種重大的意味，因為勞動婦女是未來社會的創造者。

真的，我們常這樣想，假若婦女經濟獨立了，總可以解決一切問題了吧？但是，事實告訴我們，社會制度未變

革之前，一切權力仍操諸男性之手，仍是重男輕女。

細媳婦（童養媳），討小老婆，仍是普遍了嶺東整個社會。她們雖然整年勞苦，但是她們仍舊過着痛苦的，被壓迫的非人的生活。

這裏，我有一個證明，那年，我在嶺東某中學教書的時候，據我調查，十五個教職員中除了一個女教員沒有出嫁，兩個男教員連大老婆也沒有之外，十二個教職員是討小老婆的，就是那年將六七十的，白髮蒼蒼的老先生，也要娶幾個十八九歲的少女，這真是使人痛心，而憤恨的事情哪！

他們爲什麼要討小老婆呢？因爲，一方面他們可以取樂，一方面他們可以把她們當牛耕，當財產！所以嶺東大多數的勞動婦女，均在男性，苦工重重壓迫之下呻吟！

青年學生中，百分之八十，均有童養媳，或者在檯檯

中已演結婚的滑稽劇了。所以她們的婚姻自由從何處談起呢？到了這些男學生，往都市裏去玩個三年四載，獲得了一張紙符，學乖了「自由戀愛」。這些可憐的，牛馬似的童養媳，不是無理的遺棄，便是無理由的離婚。她們在物質方面，和精神方面均受了莫大的痛苦！誰來救護她們呢？她們只有自嗟命薄！

當你走至農場，山岡，街道，江邊，看見那些未發育完全的少女，年將半百的老婦人，流汗，嘆息，痛苦的情況；誰也要同情她們，誰也要爲她們憤慨！

她們是人類中最痛苦的，最悲哀的人兒；她們何等的渴望着新社會的來臨啊！

婦女西種妙藥

月月紅

乃通經活血唯一聖品，倘使婦女們肝氣重抑鬱多病，常患月經秘結經來流少，或瘀血不清服之奇效。

每瓶洋一元



女界寶

乃婦女們滋養聖劑，功能滋陰補虛，養血調經，凡體弱少血，經水不調，生育稀少，或常患小產者，服此丸能旺血健體，精神活潑，受孕胎。

每瓶洋一元



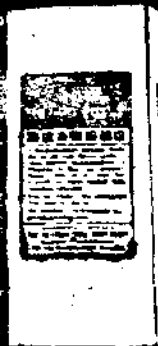
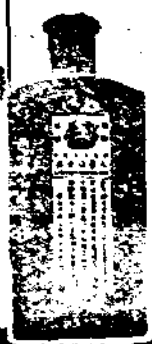
五洲大藥房總發行

人造自來血



人造自來血
補血最有力
男子常購服
精神旺氣血足
婦女服數瓶
經調得胎速
老年人用此
精神常豐饒

大瓶三元
小瓶一元二



五洲大藥房總發行

家庭兒
童讀物

新兒 童報

爲近時期唯一有興趣
之刊物全年五十期連
郵費九角如聲明由婦
女旬刊介紹尙另有贈
品可得

上海四馬路
新兒童報社

家庭中唯一之香品

明星花露香水

明星花露香水

上海四馬路中西大藥房發行

杭州壽安馬路中西大藥房

福蘭堂鄭德軒經驗良藥

參茸衛生藥片 （簡稱參片）

經曰不足者補之以味 人後補五臟 安精神 定驚悸 輕身 延年鹿為仙獸秉天地之陽氣其角皆血所貫注 尋常返向尾閭性淫而壽壽通督脈參茸片療諸虛培植元陽益氣補血理脾強胃取以脾胃為重 有胃則強也凡受過紅丸鴉片劇烈之害百病叢生服此片得根本上之解決 澈底治療願作燕航普渡同登仁壽之天

鄭福蘭堂 鄭德軒神功赤眼丸 （原名龍胆火眼丸）

治風火上升 風弦爛眼 赤眼腫痛 紅筋密佈 怕日羞明 睫毛倒插 濁肉障翳 虛火實熱 一切眼患
（用冷水小許調調） 點眼睛裏 日點數次 信宿即愈
神丹也 近有偽藥假冒本號牌名在外兜銷須知不良之藥有關於眼睛至為重要今自民國念三年五月將眼丸封袋加印寶鼎商標仿單上另蓋鋼印務祈察

鄭福蘭婦科白鳳丸

婦人以血為主 心生血 肝藏血 衝任督 三脈俱為血海 為月事之原 而其統主 則為脾胃 脾胃和 則血自生 謂血生於水穀之精氣也 經信之來 或前或後 色紫色淡 經期腹痛 赤白帶下 肝鬱不舒 氣虛腹脹 嘔惡吞酸 不思飲食 產後失調 血虛血癆 失其健康能力 須求根本治療 白鳳丸 濟陰益血 理脾強胃 榮養衝任 調和八脈 春夏之氣勃然而生 培植天真 婦科聖藥 本堂研究良方 經數十寒暑 其功用為最神

鄭福蘭兒科回春丹

治小兒 急驚發搐 神志不甯 感冒停食 咳嗽痰鳴 腹痛吐瀉 夜啼吐乳 寒熱往來 赤白痢下 新久痰疾 五疳蟲積 按月調服三五枚 能令脾胃強健 百病消除 條達生機 功回造化

總發行所 上海三馬路 分號 南京許事街 鎮江銀山門

華資華製
人本人造

WATSON'S



可口可樂 鮮橘露
朱古力水 姊妹露

滋潤解渴

杭州長明寺巷
電話一八四

總發行所
屈臣氏汽水公司
上海江西路三七號

一九三四年

女青年月刊

第三十卷內容

- | | | | |
|-----|---------|------|-----------|
| 第1期 | 新婦女與新家庭 | 第6期 | 婦女體育與女性衛生 |
| 第2期 | 婦女與職業 | 第7期 | 戀愛與婚姻 |
| 第3期 | 婦女與文藝 | 第8期 | 節育與優生 |
| 第4期 | 婦女與法律 | 第9期 | 婦女領袖與高等教育 |
| 第5期 | 婦女與勞動 | 第10期 | 新婦女新社會 |
- 請直接向上海四明園路一三三號女青年月刊社訂購

關心婦女問題者必備之寶典

每期專號

預定全年十册 定價大洋一元
每期一角五分 國內郵費二角

鯨 香 港 物 華 大 藥 行 標

去 病 止 痛

能 治 萬 病 可 食 可 搽

杭 州 經 理 直 骨 牌 街 十 九 號

各 埠 藥 房 均 有 代 理

標 商 無 註

REGISTERED TRADE MARK

救 急 救 危

梅 毒 經 久 不 能 治 染 傳 全 家 竟 可 使 一 服 快 讀 六 六 六

絕 嗣

價 目 外 搽 一 元 內 服 七 元 一 瓶

上 海 太 和 大 藥 房 啟

完全國貨

長城牌民丹

家居旅行 衛生至寶
施送貧病 功德無量

(主治) 中暑中寒：霍亂吐瀉：疫癘痧氣：感冒時邪：
酒醉船暈：猝然昏迷：胸膈脹悶：嘔吐逆氣：
舟車勞頓：水土不服：頭目昏眩：山嵐瘴毒：

長城牌民丹定價每瓶二角每盒一角每包五分批法另訂
上海望平街中愛華製藥社發行
全國各藥房及百貨商店等均有出售

特產

唯(一)乾(菜)筍

提倡國貨 首在土產
願我同胞 共謀發揚

(特點) 質地清潔：口味鮮美：餘味特產：罐頭素菜：
調製妥當：家常必便：經濟衛生：久藏不壞：
助消化：胃口大開：送親贈友：人人愛：
唯一乾菜筍全國各南貨店一頭公司糖食店等均有出售
上海望平街中愛華製藥社發行
電話九三八五六號電報掛號六九七六

每月一日十六
日出版每冊
冊大洋二角



中華民國二十二年八月創刊

中國科學社為引起兒童及一般民衆對於科學興味起見，特於去年八月創辦科學畫報

畫報半月刊。其內容分：科學界之新發明新消息，圖解科學，國防建設，農工技藝，小學理科資料，以及家庭常識，小工藝，小玩意兒等。說理淺顯，插圖豐美。凡十一二歲以上之兒童，均所愛讀，最能引起其科學思想。無力升學之青年，讀之無師自通，更有實益。即常人於公餘之暇，或行旅途中，亦為最有益之一種消遣。每期均有科學家撰著科學論壇一篇。

各省市縣各書坊均有代售

中國科學圖書儀器公司發行

上海福州路四九號

敬告國人最近增設業務

▲關金買賣

▲蓄禮券

▲國外匯兌

▲服務部

本行營業，素以服務社會為宗旨。對於銀行應辦之業務，靡不辦理，務期於各界便利。溯自開辦以來，十有餘年，蒙各界人士惠顧，不勝銘感！茲為答謝及應各界需要起見，特增設各項業務如下：

關金買賣

關金一項普通進出口商人，並非直接向銀行買入，價格既貴，又須付佣，損失不少。本行有鑒於此，特設是項業務，以利進出口商行。如荷惠顧，取價務極低廉。

國外匯兌

本行新設英國倫敦及美國紐約兩處代理，（倫敦為Midland Bank Ltd.，紐約為Irving Trustee Ltd.，均為歐美最大銀行之一）。舉凡金鎊金洋存款，電匯，票匯，旅行信匯，進出口押匯及代收，遠期金鎊金洋買賣合同，均所辦理。各界如有需要，請隨時惠臨，當按照最便宜行情結價，以示優待。

儲蓄禮券

本行為利便各界應酬，兼為養成儉德起見，特印行精美紅素儲蓄禮券。計分四元，六元，八元，十元，及空白各種，其四元以下十元以上者，可隨意填寫。（均以本地大洋為本位，各界如需他種貨幣禮券，亦可照辦）。此項禮券，自填發日起息。填發後，除本總分支行所在地可以兌現外，並可移作存款，且先施永安新新各大公司皆可收用。以之送禮，尤為利便。

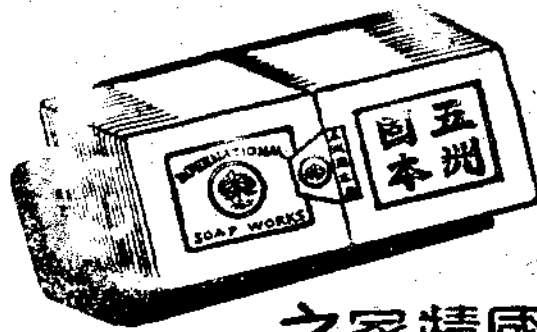
服務部

在今日經濟複雜情形之下，無論個人或團體，關於財產投資計畫等項，甚為繁夥，一人之智慮有限，必博訪周諮，始能無誤。本行為應事實上之需要，特增設本部，以備諮詢。凡團體企業，個人私事，如辱見商，當本服之精神就己得之經驗，竭誠供獻，聊酬惠顧之厚意。

以上為本行最近新增之事業。將來遇有必要，尚隨時增設，總期各界稱便，而貫徹本行為社會服務之本旨。倘荷 移玉，毋任歡迎！

香港國民商業儲蓄銀行滙行謹啓

五洲國本皂



國貨之
精製之
家用皂
之王！

質料純淨。含水分少。
堅結耐用。久藏不縮。
洗滌衣服潔淨不褪色。

各地分店
貨店均售

上海五洲大藥房發行
上海五洲固本廠精製

亞林沙而

為醫治皮膚病之良藥
凡患疥癬等症者
宜早用此藥
以免傳染他人



亞林防臭水

功能殺滅病菌
無論家庭或公共場所
均可使用
絕無臭味
且能持久
使皮膚清爽



25 JAN 1935

日一月六年六國民於始創

婦女旬刊

吳鐵城



中央宣傳委員會文字第三十八號登記證

中華民國二十三年七月二十五日

全國總發行處 上海霞飛路生活書店
 經理處 上海申報館服務部
 總事務發行所 杭州 每册大洋五分 全年一元八角
 中華婦女學社出版部印行

國民政府內政部警字一七八七號登記證

中華郵政特准掛號第五二二號認爲新聞紙類

品補等耳銀售專中國全
店老的名著最大偉最

上海四川商店



四川銀耳

總店南京路
山西路口

分店河南路
即拋球場老店

品補貴名燕參售兼

本店各貨 辦自產地
 銀耳一物 尤得稱許
 貨色真實 售價克己
 包退包換 譽滿遐邇
 外埠郵購 非常便利
 有價目單 可以索取
 (外埠通函只書上海四川商店即可收到)
 有無線電報掛號均三〇二〇
 總店電話九五四九一
 分店電話九二〇〇三

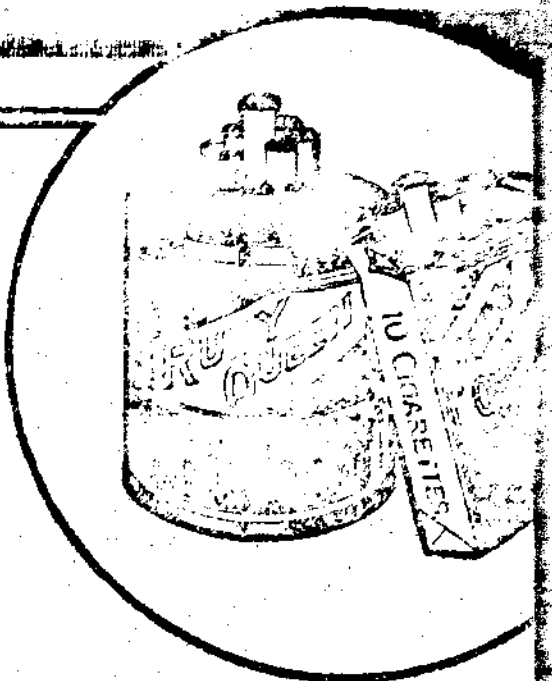
溽暑
蒸人

屈臣氏救急！

夏令飲食問題之檢討

饑思食、渴思飲、此為生理之常態。夏令飲料尤須注意衛生！蓋人體需營養、飲食居首。敝公司根據科學原理、運用精良方法、製成『可口可樂』汽水、以應各界人士之需求。其原質由最富滋養之植物提煉而成、飲後有提神壯氣之功、而無刺激神經之弊。與新製之『朱古力』汽水、及『鮮橘露』、可謂相得益彰、『朱古力』既富有滋養質素、尤有溫暖臟腑之功效、夏天肝肺、外熱內寒、飲之極合衛生、『鮮橘露』則更為炎暑解渴醒胃之妙品、早已有口皆碑、毋待贅述、餘如『檸檬水』、『沙士水』、『千薑水』等、無不應有盡有、以備顧客之選用。酷暑已臨敝公司特製各種汽水盡量供給、輸送快捷、定價低廉、顧客復可省却許多麻煩手續。當此傾銷國貨呼聲、高唱入雲之際、愛用國貨仕女、當樂予倡用敝公司之飲料也！

上海屈臣氏汽水有限公司謹啓

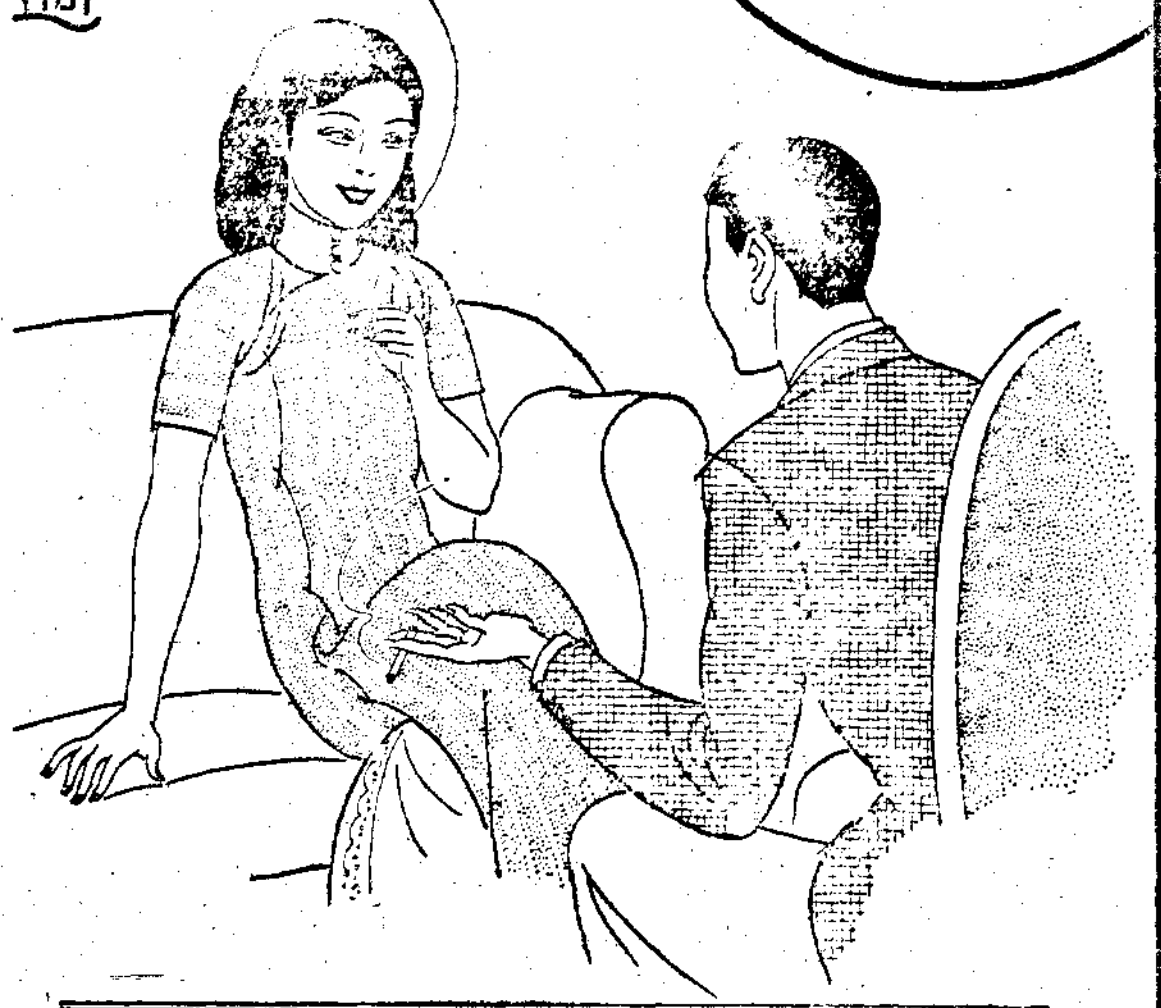


夏日吸

紅錫包

清香甘涼

最為爽適



紅錫包香烟

永泰和烟草股份有限公司總經理

大衆筆廠

THE POPULAR PEN MFG. CO. LTD

案備冊註貨國全完明證部業實經

註冊商標



大衆自來水筆取材高貴製作精良構造堅固耐久耐用實屬廉價而具其具
大衆自來水筆材料堅緻式樣新穎色彩均備富麗堂皇實屬美觀而有用之
大衆自來水筆種類繁多且細長短不一筆端尖潤均備備便選擇
大衆自來水筆在內外埠各文具店均有發售如所惠顧無任歡迎



上海法租界康樂路協興坊二號
利文墨水廠製造
各大文具店各大書局均有發售
電話 八五〇五八號

本廠墨水係專家多年研究與數十次改良之結晶而成
必選上品製法力求精新其品質與常用之已發者迥然
以視他廠出品毫無遜色各大銀行商店以及學校機關
採用利文出品者無不稱讚其耐用且十分滿意
利文墨水有普通用自來水筆用及特製用多種墨色
有畫分大小二十餘種之精美裝璜
此外如膠水漿糊墨汁印泥膠泥油墨等本廠精研製造
已各出多種另印詳細品目單承索即奉

利文墨水

色澤艷麗 易潔耐久 特色一
平流衍進 揮寫如意 特色二
不膩不粘 不生沉澱 特色三
裝璜美雅 售價低廉 特色四

國華銀行

辦理●●●●●●●●●●

免費匯款

客籍旅滬人士，逐期匯回家用等款，均須繳納相當匯費，方可達到，如所入不豐，於經濟上不免感受痛苦，上海國華銀行有鑒於此爰本服務社會之宗旨，凡委託該行匯款，數不逾百元者，一律免費代辦，百元以外或商號匯款，亦均克已代辦，通匯一百餘處，上海北京路河南路轉角總行，或新開路分行，北四川路分行，小東門分行，八仙橋分行，均可洽辦，電話九二三二〇轉接總分各行

婦女隱病的救星
婦女護身的至寶

青言服
普和烏雞白鳳丸

主治
經期腹痛
赤帶白帶
久不受孕
一切隱病

善能
掃除隱病
調經種子
補氣養血
保育安胎



總發行所上海棋盤街

分號：上海、南京、漢口、濟南、青島、天津、北京、蘇州、無錫、常州、南通、揚州、徐州、蚌埠、蕪湖、安慶、九江、長沙、重慶、成都、昆明、西安、蘭州、西寧、銀川、海口、廣州、香港、澳門、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

廣東李眾勝堂

治 端

疴嘔肚痛
頭刺身熱
食積不化
解酒消滯

杭州經銷處花市路聚賢館

老牌

保濟丸

痧 症 靈 藥

上海五馬路大德隆雲紗號總經理

維他賜保命

長命牌

科學界大成功

天然治療強壯劑

荷爾蒙製劑中之權威

本劑分男女用二種男用本廠發明之標準丸
 十字形內必素結晶體(NCC-17093)之新鮮荷爾
 蒙(蒙)女用卵巢濾胞內必素結晶體(NCC-17094)之
 單位新鮮荷爾蒙(蒙)在一切世界中至少有三千箇白鼠
 早已成功之維他命結晶體及腦下垂體腺腎上
 腺等貴重成分其功效實超一切荷爾蒙製劑而遠
 勝舶來品也



丸劑每盒百粒及五十粒二種

注射劑每盒十管用磨就
 製特製安設裝置

主治
 神經衰弱 腰痛背酸
 腦弱失眠 肺癆貧血
 軟弱失糖 尿陽萎遺精
 以及戒除 煙毒等症



上海馬斯南路廿號

信誼化學製藥廠監製

補針

售出有均房藥埠各 寄即索函書明說品樣

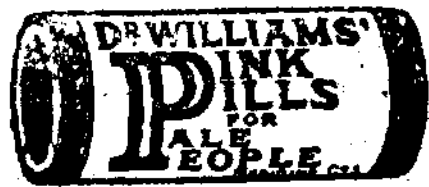


猶能持支北伐之役後任督軍第九軍參謀長
 代理師長稍覺形容枯槁體力不支旋充第三
 集團軍少將參謀軍書旁午未免過勞遂發健
 忘不眠食減肢瘦各症民廿代理督綏聯合禁
 烟稽查處長公務更忙身體更壞面白如紙腰
 痛背痠蓋至是康強已盡失矣屢藥無效乃從
 友人孟壽山君之介紹服用韋廉士醫生紅色
 補丸服畢兩瓶眠食較好不數旬各症悉除精
 神充容顏紅潤迄今身體健全腦力強旺疾病
 不侵若此奇丸誠妙品也特此函謝
 韋廉士醫生紅色補丸統治血虧腦弱而起之
 各種無名男女一例神效各藥房皆有出售或
 向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購
 備每瓶一元五角六瓶八元郵費不取

疾病初起不宜疏忽

微覺不適應立即開始服用韋廉士醫生紅
 色補丸

疾病初起不以爲意體力衰弱而不及時調補此種人
 們但看張君自強之所歷當知其大意之危險而學得
 免避大病來臨之法子矣 張君累任軍務要職現爲
 山西太原綏靖公署參議其來書云「鄙人身體素不
 注意補養終至虛弱受苦不淺在山西督軍參謀任內



婦女教育的正路

(金石音)

中國婦女教育是走錯了路徑了！

婦女運動停滯不進；社會對於婦女的歧視轉深；婦女的實際地位沒有出息；中國社會沒有因婦女的解放而獲得光明；這一切，爲的是什麼原因？我敢說大部分是由於中國婦女教育走錯了路徑。我不想隨和偏見主義者的「教育萬能論」，但我却深信教育是一種改進人生的有效工具。我國婦女教育，實際上已有五六十年的歷史，從那有限的人生看來，其時間不可謂過短，然而今日的婦女，有權利不知運用，有知識不能應用，有機會不會利用，外遭社會的白眼，內感本身的空虛，凡稍能反省略具觀察能力的人，莫不洞觸到婦女在這黑暗社會裏更可怕的黑暗的前途。『提倡婦女教育，提倡婦女教育，原來就是製造了幾個摩登女郎，消費大家！』『婦女教育，和別的裝飾一樣，其作用還不祇是提高伊們的賣價？』『婦女受了教育，索性連家務雜事都不會做了；何得了？』『啊！我悔不該念書，早知道還是依人作嫁！』『啊！原來教育於我們婦女仍舊是沒有用的！』這一切外來和內伏的呼聲，在在明示暗示我們以婦女教育已失其存在的意義——這簡直是一種浪費，無謂的可咒詛的浪費。

雖然，前面已經說過，教育本爲改進人生的工具，浪費二字，原不該污蔑到它的本身。不過像杜爾(Dierr)所說：「教育的價值，應以我人幸福的維持與增進爲標準」。教育的價值如何，還得看它是一種什麼樣的教

育。推而言之，婦女教育有無價值，有無存在的必要，還得看它是一種什麼樣的婦女教育。更進一步從而可知並不是婦女教育就浪費，而是浪費的婦女教育爲可呢。

教育對於婦女的關係如此，一般人對於目前婦女教育的評語又如彼，我們爲從根本上謀自身的前進和社會的正態發展起見，不得不把目前婦女教育的錯誤盡量揭發，然後對於未來的婦女教育提出理想的意見，以爲來日實施之研討。

一 目前婦女教育錯誤

目前婦女教育的錯誤，可分兩方面說：一是一般的錯誤，一是特殊的錯誤。何謂一般的錯誤？就是我國一般教育所通具的錯誤。這種錯誤，不特婦女教育如此，男子教育，也是如此。何謂特殊的錯誤？那就是婦女教育所特有的錯誤。

(一)一般的錯誤 中國目前的教育，顯然的擺在我們跟前，是一種消費教育。勤儉質樸的子弟，受過幾年學校教育，便變成放浪奢侈的懶漢，不惜勞動只爲享用的廢物。中學生已頗可觀，大學生更進步，留學生真是不可思議了。然而一問其所長，則瞠目無以相對；對於人類生活所必需的事物，連一毫實際知識都沒有。於是乎多一學校，即多一所消費專家製造廠；多一批學生，即多一批剝蝕社會的蠹虫。一九三一年國民會議通過的確定教育實施案

內有句話說：『馴至學校多一畢業生，社會即增一失業分子，家庭即少一有用之子弟，詎病交起，弊害叢生。』婦女教育，不幸也蹈上這個覆轍，盲從着男子教育的套道。『種瓜得瓜』，結果，當然也是照樣的製出了一批批的消費專家，剝蝕社會的蠶虫。今日知識婦女普遍的苦悶，和整隊整隊女學生的重回老巢——家庭——的事實，清楚地反映着毫無實際生產技術經驗的教育之錯誤。

(一)特殊的錯誤 婦女教育的特殊錯誤，計有兩端：第一是犯了良妻賢母教育病。現在教育號稱男女平等；但這僅僅是一層表皮的平等，法律賦予男女應有權利上的平等，而不是徹底的平等，事實上真正的平等。試看現在一般女子中小學內家事科的普遍，(一般的如縫紉烹飪，特殊的如看護育兒)同一課程上男女學生所受異樣的知識(例如體操中女子有跳舞，軍訓中女子為軍事看護學，)就可明白這不是聳人聽聞的危詞，無病的呻吟。據最近教育部編訂的中小學課程暫行標準。家事科在小學內僅佔全課程時間的百分之一；在初中，「家事」與「農業」「工業」，共同包括在工藝科中，由各校自擇其一，其時間為總時間的百分之五。至於高中，根本就沒有家事這一門科目。此地我們應該注意，第一這在小學初中的家事科目，並沒有特別註明專為女學校或女學生而設的字樣；第二在初中學校，家事不過為工藝之一部，任人自擇而並無男女學校的限制。課程標準既然明白白擺在前面，那麼是誰賣弄的玄虛，是誰硬要把家事作為婦女教育的特點，自是不難想見了。其實，所謂家事，不外乎治家與育兒，而治家與育兒

，乃男女所同有的義務。誰有家庭，誰就該有治理的能力和義務；誰有兒女，誰就該有養育的方法和責任。衣食住乃是人類生活所必需的活動，除非男子願自外於人類，他們是萬無逃避理治之理的。兒女乃是夫妻所共有的後代，試問夫有什麼權利可以卸脫養育的責任？所以良妻賢母觀的教育，無疑地是落在不可恕的重大錯誤。

第二是犯了玩物教育病。何謂玩物教育？若拿它同良妻賢母教育相比，如果稱後者為奴隸教育，那麼前者就是次奴隸教育。因為奴隸，大多還有生命，而玩物却是一無知覺任人玩弄的東西。奴隸教育是光緒年間女學制初立時代的產物，也就是漢以來所已確立的「女教」。玩物教育是近年來的摩登舶來品，其實也可說是古已有之的國粹文化。女學校，尤其是教會學校(現在大多數歸國人接辦，且多立案，故必提及)，對於彈琴跳舞的狂熱，外國語注重報酬不切實用的流行，女樣媚態在任何級女學生間的蔓延急進，大批大批一技莫長的豔物的入市，幾乎令人懷疑教育二字的本義，而把它當做一副裹足的帶，一枚穿耳的針。十八種香迷不可復觀兮，但早有二十八種舞姿起而代之；嬌羞的媚態雖已被目為古董，但誘惑的媚態却已做了女學生的心頭第一科。『尤物足以移人』，現在的婦女教育，可謂深體着此中的底蘊而正在向這個目標幹去。然而它對於婦女人格的侮辱，婦女前途的阻礙，實負有不容許的罪惡。

消費教育，剖明了講，便是一種教婦女學寄生虫的教育。良妻賢母教育。是一種教婦女如何做男子的妻做人的

母的教育。玩物教育，是一種教婦女如何討人喜悅引人玩弄的教育。這三者，無一為教婦女如何做人的教育，因而都不是人的教育。婦女是人，而施以這類非人的教育，乃是極大的錯誤。婦女要做人而去受這類非人的教育，可說是自走末路。

一 新教育論者的再誤

(一) 男性教育 中國自「五四」運動以來，一方面因為婦女自身廣大的覺悟，一方面因為歐美思潮猛烈的激盪在東方色彩最濃厚的中國社會裏，竟產生了不少的婦女同情論者，他們為婦女抱不平，對良妻賢母教育提出激烈的反抗，竭力聲辯婦女應該和男子受同等的教育，同為國家社會的建設而努力。新青年派的人物，便是典型的代表，其時，先覺的婦女，受了這種意外的鼓勵與扶助，自然格外的興奮與起勁，而男女教育平等的呼聲也就震天動地的雷鳴了海內。無如一味向前直闖，眩惑在男女平等的浮面意識中，許多婦女終究落在「太過」的陷阱而不自知。所謂男女教育平等，乃是男女教育機會平等，例如男子可以入大學，婦女也應該有入大學的權利；兒子有入學校念書的機會，女兒也該有這種機會，這並不是說以男子教育為終極目標，婦女必伴件依樣葫蘆的意思。可是這誤解，已抓住一部分同胞的見地，如金一在女界鐘上婦女教育八項目標中的第三項為「教成思想發達具有男性之人」。男性果然值得我們處處模仿伴件崇拜麼？這是初出籠鳥的見解；伊們沒有看見過人，向以為男子就是完整的人，是何等

的錯誤啊？

(二) 女性教育 女性教育，也可以稱為婦女教育的婦女教育。意思便是說既不把婦女當做男子看待，也不偏於男子的妻和人母的思想，而是從婦女的特性及其對於社會應盡的義務上施以特殊的教育，這種思想，發源於「男女於其共有的通性之外，尚有各自的特性」的學說。無論過去和現在，中外男女，持這一論調的，幾佔新教育論者之大部。他們以為「女子教育的真目的，在於養成完全的女子人格（包括良妻賢母……）詳細的說明；是在於使女子成為真女子，開發所有的天賦的諸種本分，以遂其圓滿的，調和的發達之一種作用」。《見教育雜誌十三卷五號姜琦的女子教育問題之研究》至於受中等教育的女子，我的意思，無論她將來是升學是謀職業，都應在學制銜階的功課外，授以一種女性特需的教育，以別於男子。「女子治內」的思想者，自然完全不適用於現在社會了；但斷沒有誰主復把女子天賦的才能，精神的特質，和其興味，感情，美麗，一舉抹殺，而使之以男子為人生極則的。……所以女子除受人的教育外，還應有她自己應受的教育。新時代的女子，如果以為家政一類東西可以不學，似乎和從前純以賢母良妻為目的的一樣的錯誤罷；……新婦女雖然都是「超於賢母良妻」的人生觀的，但賢母良妻的知識似乎應當知道。失却母性的女子，或不知怎樣做女子的女子，說她便是能負「超於賢母良妻」之責任的人，這一定是欺人的話，信不得的。（見陳東原著中國婦女生活史第十章）……我深信女子不做母妻則已，既做了母妻，是不可不

盡力去做一個賢母，一個良妻的，世上豈有自己有子女不能教，反能去教育他人的子女的呢？又豈有不能整理自己的家庭，而能整理社會的人呢？男子而教，是可以的，請一位家庭教師或保姆來分工，也是可以的；但輕微的母職，却是無人代替的。兒童的知識，你儘可以請人來代授，而兒童的人格，却是必須由你做模範的……母職是大多數女子的基本職業（見現代評論二週年刊陳衡哲文）不過，請問為什麼不講究「男子人格」而獨講究「女子人格」？為什麼不注意「男子天賦的才能，精神的特質」，而獨提出「女子天賦的才能，精神的特質」？為什麼不說「男子所特需的教育」而獨說「女子所特需的教育」？為什麼「男子不必知道「良夫賢父」的知識，而女子對於「良妻賢母」的知識，似乎應當知道呢？為什麼男子做了丈夫，不必盡力去做一個賢父一個良夫，而女子做了母妻，「不可不盡力去做一個賢母，一個良妻」呢？為什麼不把「父職」當件事情加在男子頭上而獨把「母職」看做了不得來專責女子呢？心理學家湯柏生（Helen Bradford Hawpon）在伊所著的性的智力（The Mental Mates of Sex）上說：『兩性智力上的差別，祇在白願動作和記憶力中可見。例如男子自願動作的速率較快於婦女，而婦女的記憶力較強於男子；不過將他們的智力平均計算，則兩性沒有差別。』此外據近代一般心理學家如桑大克（Thorndike）屈雷必文（Trabue）希爾門（Herman）等實驗的結果，都證明男女各部分精神作用雖互有長短，智力分配的比例雖互有大小，但此中的出入，其程度極為微細，不能斷定那一性對

於那一項的天賦特別發達，對於那一項的天賦特別知弱，新教育論者想在科學真理大白於世的今日拿假科學的面具來嚇人，那才是「欺人」的行為，可嘆的很呢。騎牆式的折衷主義者的論調無論怎樣動聽，但終敵不過科學的實驗。這些人一方面恐怕被人拉入「良妻賢母主義者」的一羣，一方面又不能忘情於祖宗三代傳給他們的「古物」——良妻賢母主義——在這種絕對矛盾的衝突中，遂發為似是而非的「欺人的話」。其實他們所主張的，並不是什麼新鮮的東西，透澈些講，祇是一種「更良之妻更賢之母」的主義而已。此外如女國民教育，女公民教育，女子軍事教育，有的如花一現，有的影響甚小，故不一一加以提出。

男性教育和女性教育，其內容正當相反，但其錯誤則同。男性教育事事以男子為標準，但男子豈盡是聖人，男性中豈毫無不良之點？因為男性固有許多不良之點，男性教育有些地方自始就走了路徑，婦女教育也步上它的後塵，豈不是尤而效之麼？女性教育以「婦女於為人的培養外，更求婦女天職的訓練」為號召，初看似乎是更進一步的男女平等教育，殊不知實際上反而倒退了兩步，純粹男性教育，和純粹女性教育，都是一種不完全的教育。婦女教育為欲達到完全人的目的，若向此二者擇一，那麼還是入了歧路。

三 合理的婦女教育

（一）宗旨 目前的婦女教育既然犯了許多重大的錯誤，一班新教育論者也是陷在偏執的謬見，然則現在婦女究

竟需要那一種教育呢？解決這一問題，我們不可不首先認定一種目標，抱定一個宗旨，我國婦女教育自有史以來，可謂始終就抱定了一個宗旨——養成良妻賢母的人才。除此之外，都不過是同一事物的各種解釋各種形式罷了，所以合理的婦女教育，首先必須確定「反良妻賢母」的宗旨，根本消滅世世代代婦女以良妻賢母為人生終極目標的觀念。這雖屬消極意義之一種，但因根深蒂固的荆棘。恆足為堅固盤石奠定的障礙；世上斷沒有新厦能建築在舊屋上的道理。過去的錯誤，就在乎聽其自然，不作積極的排斥運動，以致久而久之，死灰復燃，直至仍復舊視而後已。今後必須力矯此弊，辦教育者尤應當不惜三令五申地對它攻擊。

次之，便是積極的建設問題。未來婦女教育的宗旨，為的不是良妻賢母之養成，不是真正女子的陶冶，也不是現物或寄生蟲的製造，而應該是一種人的培養，健全人格的完成。如威爾頓 (J. Wallon) 說：『教育的目的，在發展完全而有効的人格……』所謂健全的人格，其涵義至為廣泛，簡言之，便是獨立完美的人格。過去和現在的一般婦女，依人為生，受人左右，不用說思想感情意志的統一，夢想不到，就連什麼是人格，也統莫明其妙。以因襲的奴隸思想為基礎的奴隸教育，紙面上或口頭上雖問心有養成婦女健全人格一類的說法，但是事實證明它們縱非令你有意欺人之談，至少也大概是口無心的下意識運動。從這些教育中陶冶出來的人，完美的人格固然是鳳毛麟角，獨立的人格也是寥若晨星。所以今後的婦女，積極方

面，第一應以養成健全的人格為宗旨。

積多人繼續不斷的努力創造，然後才有進化的歷史。發展各人的簡性，然後才有創造的事實。婦女因為素來被囚於狹隘的家庭牢籠中，至多不過受些專訓婦道的「女教」，毫無發展簡性的機會，凡人愚庸固然不必提起，即使有一等的天才，也未有不被埋沒的道理。因此，婦女在人文貢獻的歷史上，不會占得寸絲地位；而在這近視偏見男性中心的社會中，自身毫無過失的婦女，却有飽享「婦女無能」的幸福權利了。誠然，這偏見並無對它爭論的必要，但這是恥辱——無貢獻於人文的恥辱——，為有人性者所萬不能容忍的。如何洗雪這恥辱？以發展婦女簡性為教育宗旨，自是一種良好的辦法。

不但這樣，社會原屬男女兩性所共同組成的機體，其中一性的偏枯，結果沒有不影響到整個社會的進步，同時也就是沒有不損及他一性分子的幸福。所以婦女簡性的阻遏，實為社會上的一大損失，人類幸福一大勁敵。我們為謀社會進步人類幸福，尤不可不主張發女簡性教育。

不過，所謂人格教育，簡性教育，都僅僅對各個人而言的教育。婦女教育若徒以此為止境，則情勢所至，必將流入個人主義實利主義之一途，與良妻賢母為宗旨的教育同一的自私自利；社會何貴乎有此教育？婦女也何貴乎有這項宗旨的改變？是以在健全人格簡性發展人的教育上，必須加以「社會」二字，使婦女成為社會人，為社會有用的一員。海力斯 (W. T. Harris) 說：『教育是預備個人與社會的結合的，這種預備，使他能助人，同時也受人的幫

助。『今後的婦女教育，應以社會效率為準繩，逐漸充實被破碎糜爛了許久年月的社會。總括着說，婦女教育，應以養成有用的社會人為終極無上的目標。』

(二)方策 婦女要怎樣纔能達到為有用的社會人之目標？就是婦女教育應教那一種方策以實現這個宗旨？有用的社會人，靠不了社會的實況。現在中國社會的實況為何？貧弱私愚，滿目皆是。在國際帝國主義者炮艦政策和經濟政策的雙重壓迫之下，國防空虛產業落後的中國已瀕於種亡族滅膏盡血竭的境地。再加內亂的頻仍，水災的泛濫，以致失業一天天增多，凍餓者與日俱進。我們耳內只聽得今年又是入超幾萬萬，農村破產，那裏借來一筆大款，政府又新發幾千萬庫券的消息。這種種不幸的事象，雖然不能全叫教育來負責，但是建在經濟基礎上的教育，豈能不加顧問？為社會成員半數的婦女，豈能不關痛癢？故就社會情形言，婦女教育，應即猛然回頭，痛改前非，撇棄消費教育的失策，建樹生產教育的良方。

何謂生產教育？據一般生產教育研究者的意見，它是一種直接簡接都具備實際生活的形式，而與實際生活發生密切關係的教育。從它的目標講，是一種生活學校，但從方法而論，都是一種生產學校。這種教育，完全和消費教育相反，使學生在作業中，生產人生各種的必需品但如學校所能生產的，盡是日常生活中有直接關係的東西。；，工業中不製造香水，縫紉中不做繡花。因為香水和繡品不，

是生活上的必需品，而是資產階級用以享樂的奢侈。婦女實行生產教育，消極方面，不致重犯男子教育的舊病花遺，遇以往不適實用的命運；積極方面，實行學習勞動合一，心力並用，養成有用的社會人。

或說生產教育的結果會使向來缺乏活動能力的婦女，更趨于不活動而阻礙身心自由的發展。照他的意見，以為生產教育注重於教育的勞動，不致礙於個性的發展。殊不知生產教育的內容，就恰恰着眼於兒童個性的發展。德國生產學校研究者卡維羅(Karoline)說過，『生產學校的目的，是在共同生活之中，發揮各個兒童的特性，而由此以進于自己責任及經濟的生產勞動教育。』生產教育，影響婦女身心的發展，且正所以發揮各人的個性。這也就是在完全的社會中去養成完全人格的意義。所以以為生產教育的本質，除出一般的價值之外，對於婦女，尚有下列五種優點：

- 一、實現婦女經濟永遠獨立。
 - 二、實現婦女人格獨立。
 - 三、實現更進一步的男女平等。
 - 四、實現教育普及。
 - 五、實現人類最高理想之一部。
- 它是目前中國社會急需的教育政策，它也是婦女教育唯一的一正路。

非洲婦女結婚風俗談

(一)

在內革羅人之間，婚姻是禮儀繁重的而且浪費的事情。男子無須去找他的未來的新婦，因為往往當他誕生的時候，他就訂了婚，對於女子的情形亦是同樣。祇須家庭對於婚事詳細考慮之後，就可以結婚了。在非洲，兩個盼望孩子的家庭可以互相約定他們將來的兒女就是一對夫妻，倘使恰好一方是男，一方是女的話，（我國也有這樣的風俗，所謂指腹為婚者）這是極其平常的事。常有一個家族允許另一家族他們底未成年男孩去娶那一家族底尚在襁褓之中的女孩，當然，這女孩自約定之後就被認為那孩子底妻子了。

但是在許多場合中，成年的男子也可以自由去選擇自己所認為合式的女子，祇要她底家族認可，並且還能夠不時贈給她底家族禮物，因為，在內革羅國家之中，不付禮物或者聘金，是不不得稱訂婚的。婚約一經說合之後，未來的丈夫就算了他底未來的妻子的家族的奴隸了，——實際上是奴隸，當然不是名義上的，因為誰也沒有給他這種名義——祇給着他底未婚妻和她底父母交出貴重的禮品，並且得分期付納聘金，假使他不夠慷慨，則婚約可以立即解除，女兒就可以許給另外的能夠付出這些用度的男人。

(二)

至於小黑種人則無所謂訂婚了。兩個年青人要結婚可

弁子

以隨便結婚，這是與內革羅人不同的，原來所有的小黑種人底婚姻都是交換婚姻，或者，這正如他們所說『一頭換一頭』，買賣或金錢為唯一條件的婚姻，在他們之間是沒有的。男人找到了所屬意的女子，他就和自己的家族去商量，他們是不會妨礙的。所麻煩的祇是女家底家族，因為他們不願意毫無代價地送出一個女兒。於是，急於要結婚的男子，就得想盡方法去勸誘他底親族中的女人嫁給他所合意的那個女子的親族。假使在先他已有一個姊妹或者堂房姊妹已經開始在那一族底一個男子要好起來了，那樣數小時以內婚事就可決定，既不歌，亦不舞，一對新人就立刻相會在利那間搭成的小板屋之中了。於是這就成就了一對美滿的良緣。

但是有時候必然也有可憐的小黑種人，他們沒有一個未嫁出的姊妹，甚至於連姊妹都沒有，而因此無人可以與人交換的。內革羅人有時也拐走了小黑種人的女子，這個女子的家族當然也就無須等到交換品了。因無人交換而獨身的小黑種人也是沒有的，但有些時候（并不是完全可以）沒有同族的女子去作交換，禮物也可以相代，從禮物的價值估計，一個小黑種人底妻子值不了多少錢。一條鐵犬，一支長劍，和三張弓，就足以換得一個妻子了。

(三)

反之，內革羅人的婚姻則完全是買賣的。女人的代價因地域之不同而大有差異。在歐洲人底影響較大的地方，

或在歐洲官吏與殖民者因黑人女子的健美而與黑女結婚的部分，實價是非常之高昂的，使得一般窮措大的內革男人幾乎沒有方法婚娶在外地方，則以自遠古以來所用以替代聘金的古劍，或者一塊重好幾磅的磚形的鐵塊，專作付納聘金之用，而這種東西，在市上是無法購得的。一塊鐵

黃葉

「茲有友人某君，粵籍，年三十歲，現服務於某中學，月有百二十元之收入。該君中途喪偶，所遺一子，年僅三歲，撫育乏人，狀殊可憫。同人等商得同意，代為徵婚。凡門第清白，粗通文字，性情溫柔，體格健全，年在二十至二十五歲之未婚女子，皆可應徵。應徵時請附最近全身像片一張中，合則函商，不合，像片退回，並代守秘密。通信處：本報第十五號信箱。」

在一個夏天的早晨，蘇玉玲才從床上爬下來，臉也沒得洗，就跑到門口去買報。

買報並不是她一向的習慣，但是她一早地起來買報，已經有了三個月的歷史。自從政府南遷以後，她父親的生意就漸漸地衰落下去，雖然也曾一再想盡方法去恢復，可是終於沒有甚麼好成績。幾年的憂慮，種下了不治的病根！在那年的春天，生意歇了之後，老人家想了腦充血，便離開人世去了！玉玲才進了大學不到一年，經濟上的原因，使她不得不中途輟學。

磚就相等於一個女人。但要得到特別滿意的女人，也可以用幾塊鐵磚去交換。有這些鐵磚的部落總是將它們保藏起來以作將來換妻之用，一個部落或家庭，女兒愈多，則收進的鐵磚亦愈多，當然一個部落所有的鐵磚愈多則所能得到的妻子也就愈多了。

宮絮

整理完了一切善後，看看所遺的產業，不過四五百元，這區區之數，能夠母女兩個人多少日子用的？如果把這筆款全數放出去，每月祇能得七八元的利息，過慣了小康生活的一雙母女，七八元還不夠維持十天的呢。想來想去，那惟一的出路便是玉玲能找一點事做，能有二十元的收入，便可勉強的維持了。

找事情做，是要靠朋友的。父親沒死以前，還有幾位常來常往的朋友，但父親死了以後，朋友全不知道跑到甚麼地方去了。碰了幾位試試看，結果並不是全然沒有希望，差不多是一律的，他們全說是很困難，但全允許了盡力幫忙。一個月的工夫，一點消息也聽不到。靠朋友原是一件很討厭的事，還不如自己想法去找一條出路。誰不知道從報紙上找職業是一種妄想，但是×報的確是北平市上有名望的報紙，不會拿不走時運的人尋開心的。

在這三個月之間，她一共應徵了兩次。第一次是招請書記。應徵者寫一百個小字就可以了。她看見了報紙以後，當天就買了一張上好的宣紙，在燈光下一口氣寫了一百

沒有回信。她自己想，在現在經濟恐慌的當頭，失業的人原是很多，自己寫的字雖然還不錯，難免有比她再好的，也許這個事情被人奪去了。又過了一個星期，她漸漸地死了心。第二次是聘請家庭教師，教幾個啟蒙的小學生，一個月有三十塊錢的薪水。她去應徵的時候，又被她同校的學生把事情奪去了，惟一的原因，就是那位女士還有繼續上學的機會。本來人家的學問，還是一天一天上進，自己已經無力再求學，競爭起來，自己總是相形見绌。

經過了兩次的失敗，玉玲醒了。她明白了社會上的種種，全非她以前所想像。我事情，也不是她在學校所想的那麼簡單。她初入社會，就連接着受兩次打擊，使她有無限灰心，無限傷感，成天有祇盼着再有特殊的機會。

那天，她把報拿進屋子以後，像每天一樣地沉下心去讀。無意中在小廣告的末一項發現了那個徵婚啟事。她以前看到這類啟事，原不大留意的，因為自己根本不滿意這種沒有愛的結婚，同時會給人家一個笑柄。況並報紙上的徵婚，一半是尋開心的。因為信任這個報紙，同這段啟事的不幸誇張，她一連看了好幾遍。在平時的徵婚，多半全在大機關供職，或者某大洋行服務，沒有像這次的真誠，收入祇寫了一百二十元。加以這個啟事的口氣又是很懇切，這更使她相信了。

她坐在藤椅上，深深地想着，一時那啟事的字樣，接連的在她眼睛前面走過，甚麼……中途喪偶……年僅三歲……可憫……同人等代……清白……健

安不下心去。

母親整天的愁眉不展，她心裏是一種大病。已經過了五十歲的人了，雖然沒有享受過甚麼了不得的榮華富貴，但數十年來總算是不愁吃穿，想不到在晚年有了不幸的遭遇。母親的身體，一向是不大好的，自從父親死了以後，又添了失眠症。老人家自己，原沒有甚麼可怕，無論如何困苦，也沒有多少年的膏受了。她整天的愁眉不展，祇是爲了她才過二十，還不能自立的女兒。在她父親沒死的時候，玉玲的一團孩子氣，使老人家想不到她的婚事。她父親死了，又後悔爲甚麼不早些嫁出去，免得現在有這種困難的問題。

玉玲自己不能解決是去不去應徵，上了人家的當，名譽豈不掃地她轉一想，一成了事實，母親就可以安下心去吃一口平安的飯了。一時矛盾的心理，在她的心裏起了衝突。最終她想去同母親商量一下，老人家的見識總是多一點。

她拿着報走到母親的房裏，母親帶着眼鏡正在縫衣服。老人家的面孔，永遠是慈祥的，雖然成天愁着生活問題。

『今天的報麼？有沒有甚麼好消息。』

『啊！啊！沒有什麼。』她忽然想到這種事情，老人家會不喜歡聽的。

『不要心急，孩子，慢慢地等着，天總不會絕了我們的。』老人家每次聽到了『沒有什麼』照例說一句安慰女

兒的話。

『不過今天……』

『不什麼？』

『啊——時局倒是很好的。』她忽然轉了話頭，這絕是牠原來想說的話，如果把這件坦白的告訴母親，母親一定會說這是敗壞門風。母親平常常說人竊志不可屈，假說真的這樣做了，成了還好，不成呢，母親非得氣死不可。她一面說着話，一面慢慢的走出母親的屋子。

她整個晚上不得安睡，想想自己的情形，同那段徵婚的條件全能符合，如果把這個機會錯過去了，不知道再等多多少天才有別的機會。自己在學校所學的，又不足同旁人競爭，況且這件徵婚同時可以解決兩件大事，生活問題和自己的失身。

窗戶紙漸漸地有些亮了，隣家的雞在報曉，看看錶，不過是四點鐘，她用涼扇把臉遮上，慢慢地睡去。像是睡着又像是醒着，在床上又輾轉了兩個鐘頭起。起身的時候，覺得頭有些發昏，懶洋洋地洗了臉，又跑出去取報紙。看看那徵婚啟事，還同昨天一樣，沒有增加字，也沒有減少字。

什麼事情不危險是不能成功的。試試看吧，好在人家是代守秘密的。也無須同母親商量，如果不成功，就算作沒有那麼一件事，如果成功，豈不給母親一個意外的喜歡？她想來想去，還是試一試的好，這總算是一個希望。

像片又發生了問題。在以前除去同父親母親一起照的象，就是司事照的，自己在一年前有過象片，可是又是

四寸半身。除去鄉下人，誰又願意老是照全身的像片。但是沒有像片，人家是不肯的，人家會以為沒有像片去應徵，是沒有誠意。像片是要去照的，洗出來得等一星期，這個機會又教別人捷足先登了，她站在屋門前面出神，能想出的辦法，祇有去照一張。

她換上學校的制服，白色小褂，青色短裙，黑色皮鞋。把衣服燙得很整潔，皮鞋擦了兩次油，對着鏡子照一照，還不失以前的精神，活潑。拿了自己幾塊錢已錢，告訴母親去看朋友，出了門一直僱車到上府井大街。她在照像館的門口，先看看窗格擋着的像片，找了一遍也找不出全身的，有一張全身的，還是不滿十歲的小孩子。她鼓着勇氣，毅然的走進照像館，頭也不回的上了樓。

她拿着樣本，一張一張的翻，終於找到了一張很引去注目的全身像，不像平常的那麼俗氣。她告訴攝影師要照樣攝一張，也要四寸的，她把頭髮重新整一整，擦一點粉，把衣服又弄平一點，開始照了。電燈完全亮了的時分，她一陣心跳，但在昏迷中她看到了一線希望。攝影師教她微微地笑一下，於是她把口開一點，作一個不十分自然的微笑，照完了像，人家給倒了一杯茶，一會兒的工夫，攝影師遞給他一個收據。上面寫着：

『蘇小姐照四寸全身弧光美術照像一份，三張，共四元。以七折計，共洋二元八角。』在定洋下面寫上了「收清」兩個字，她付了錢，蹣跚地走去。走出門口，她忘記問幾時取像片了，又折返進去，祇細叮嚀最好在三四天內可以來取，像象答應了。

到了那天取來像片。在洋車上，反覆看了幾次，覺得還不錯，就是兩隻手放的不大自然。她這幾天所希望的像片，大致算是滿意。

開始寫信吧。啊真是難寫呢。寫完了一段，又改，再寫一段，還得改，費了整天的工夫，把草稿打完了，拿幾張好信紙，仔細地抄上去。看了一遍又看，生怕寫了白字，招人笑話。那封信那樣寫著：

『諸位先生：

玲是一個二十二歲的女子，以前在某大學肄業，入學一年，玲的父親就故去了，經濟斷絕了來源，在本年春天我失了學。在家依着老母度日，到現在有三個月了。玲以前是想找一件事情做，以便維持下去，但是孤苦無告的人到那裏去找事呢？在報紙上應徵了兩次，結果都是失敗，玲想到人生真是沒有意思的。老母已經是五十多歲的人了，同玲一樣的担心受苦，我實在有些不忍，但是天啊，有什麼辦法呢。

前天看見×報，上面有

諸位先生管代貴友徵婚啓事，上面所說種種的條件，玲以有還能附合，所以今天不揣冒昧的給諸位先生這封信。像片是最近照的，照的不好，好在沒有什麼大關係。

玲是孤苦無力的弱女，在現在實在沒有方法維持生活的時候，才冒了險作這次的應徵，我並不是平常輕浮女子，請不要誤會了。如果

諸位先生以爲不合適，務請把信同像片一塊兒寄回來

。如果這段啟事也同別的報紙上的一樣是開玩笑的，那麼玲請

諸位先生看在神的面上，可憐我這樣的孤女，把信同像片立刻寄回來。千萬請代守秘密，如果這件事不成，我還想繼續生活下去呢，請保持玲的名譽。

專此敬問

夏安

蘇玉玲謹上×月×日

通信處：東城××胡同十二號

她把信看了幾遍，封在信封裏，信封上寫好了×報十五號信箱的字樣，在下面寫上了「內詳」兩個字。心裏覺輕爽了許多，拿了信走向大街上的信筒去。

人要是欠決心，真是一件痛苦的事。玉玲自從看了報紙以後，整整地想了一個星期了，在這一星期之中，她內心的衝突，曾達到最高點。經過了幾次的考試，再三的分析，才決定冒險去試一試。等到走到信筒的時候，她覺四周不知道有多少眼睛對她注意，使她沒有決心把信擲進去，她一步一步地方前走，走過了信箱十幾步的地方，又慢慢地走回來。走近了信箱，又不敢停住，還是往前走。一直費了幾十分鐘的工夫，她還是在信箱左近走來走去，反倒引人家注意了。

『如果不把信擲進去，前功恐怕盡棄了。』！她自己向自己輕輕地說。她呆望了一會，不再想這些，走到信筒，立刻把信放進去，急急地向歸路走去了。

天氣真是熱的利害，都快到秋天了，北平還是那麼熱。到晚上有的時候有一點風，有的時候，樹葉都不動一動

。干玲在暑天向來是睡午覺的，但是現在，她不能睡了。自從把信寄走以後，祇要聽見門響，就以爲是信差來了，跑出去看一看，不是。送信的每天有三次，第一次在上午九點鐘，第二次是下午兩點鐘，第三次是下午六點鐘。第一次沒有，她希望第二次，第二次沒有，她又盼第三次，第三次沒有，她整夜睡不安定，就是這個樣子，她等了一個星期。

一個星期精神上的不舒適，自然的消瘦了許多。母親時常問她，她沒有什麼可以回答的，無論如何這種有失體面的事，是不應該教老人家知道的。惟有她自己，知道這種苦處。

在這個星期的末尾，她接到了一封回信，她不待看，心裏就非常喜歡，她跑到自己的屋子裏面，把信打開，裏面祇簡單的寫幾句話，告訴她候到了她的信，條件即能附合，請她在三天以後的一個下午二點，在西單牌樓英林咖啡館樓上會面，以便進行。她讀完人信，就起首展開一切幻想。

三天的光陰，真是不易過呀，到了那天早晨，她先跑到理髮館把頭髮理一理。從正中把頭髮分開，任兩邊燙上幾道彎。回到家把臉洗了又洗，忙了一個上午。怎麼告訴母親呢？好在自己早想到了，告訴她這個同學當作娘去，並且添了多少形容詞，說她們是怎麼要好的朋友，父親也認識她父親，好在死了的人沒有地方去對證去。慈祥的母親沒有什麼話說，看看自己漂亮的女兒，心裏怪喜歡的。她找出一件白色春綳的長褂，還有初入大學時候的一

雙花皮鞋。一切全收拾好了，又把自來水筆掛在衣襟上。自己個兒走到鏡子前，對着自己作了一個微笑。走到母親房裏，給母親看看，真像是有什麼大典預備去參加似的。

看看)，不過是十二點半鐘，那有那麼早就去的？不如先到西單商場去走走。出了門僱車到西單商場，車走的很快，祇二十分鐘到了。她沒有目的走了一個圈兒，從那邊門又走出來，不過費了十分鐘。

她走出了商場，故意在路上東瞧西看，好耽誤一點工夫。可是那麼近的路，無論如何慢，也費不了二十分鐘，她在一點二十分鐘的時候，走進英林咖啡館。

英林咖啡館在北平西城，算是一個大咖啡館，兩層樓還有屋頂花園，雅座有四間，兩間兩間的排列，列面的兩間，可以望到大街。玉玲到了樓上，坐在臨街的房間裏。她告訴了茶房，如果有找蘇女士的請通知她一聲。

一個沒有離開過父母的女子，一個沒有經驗，沒有認清社會上種種罪的女子，孤零零地來到咖啡館，同幾個不相識的男人談談自己的終身大事，真是有些悽慘。玉玲坐在屋子裏胡思亂想，一刻也不能平靜一下，她想到種種可怕的结果，但同時又想着微微地一線希望。不斷地往馬路上看，看看是不是有幾輛車在英林門前停住。

忽然看見有四五輛洋車，好像在門口停了，她匆忙地取出小的化妝盒，照照鏡，又整一下頭髮。樓梯上發出來嘈雜的聲音，很多人的脚步声，走進隔壁的房間裏。她心裏起首像打鼓似的動起來。

『像片倒是滿好的，不知道真人怎麼樣。』的聲音。

『不會壞的，就怕像片修版修的太利害。』
『你們也太好開玩笑，這樣真是怪難爲情的。』一個
人有了「人」的同情。

『沒有關係，我們在報館裏時常開這種玩笑的。』
『我們是尋開心來的，到時候誰也不許笑出來呀。』

『……………』

她聽了這些話，同許多別的不堪入耳的話，她要叫出
來，她要罵他們這輩無賴，這輩流氓，爲什麼專欺侮孤苦
無告的女子，說不定以前招請書記的啟事，也是他們尋開
心的，她身上氣得抖起來，臉上漸漸有些慘白，她沒有勇
氣走出去。

，過一會兒，一個茶房打開門簾，告訴她有幾人來找。
她不待思索，拿起小手包來，用手怕掩着面，急忙忙地向
樓下走去，似乎看幾張油滑的面孔，現那裏發出刺耳的笑
聲。

她以後不再出去買報了，成天坐在家裏。屋子裏悽悽
慘慘地整天有對半着的兩張苦臉，還像秋天的黃葉。

×報徵婚的啟事，一直還登載着。

鯨 香 港 物 華 大 藥 行

去 病 止 痛

鯨 油

能 治 萬 病 可 食 可 搽



杭 州 經 理 直 骨 牌 街 十 九 號

各 埠 藥 房 均 有 代 理

註 冊 商 標

REGISTERED TRADE MARK

救 急 換 危

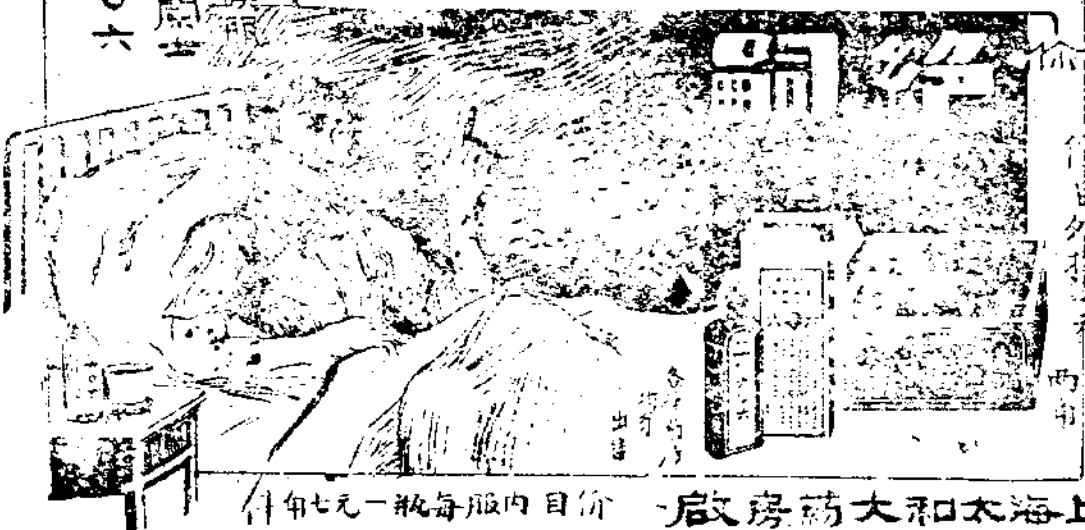
梅 毒 經 久 不 能 治 使 染 傳 全 家 竟 可 使 一 語 誤 六 六 六

六 六 六

價 目 外 搽 一 元 內 服 一 元

上 海 太 和 大 藥 房 啟

價 目 內 服 每 瓶 一 元 七 角 每 瓶



完全國貨

長城牌民丹

家居旅行 衛生至寶
施送貧病 功德無量

(主治) 中暑中寒：霍亂吐瀉：痲瘋癩氣：感冒時邪：
酒醉船暈：猝然昏迷：胸膈脹悶：嘔吐逆氣：
舟車勞頓：水土不服：頭目昏眩：山嵐瘴毒：

長城牌民丹定價每瓶二角每盒一角每包五分批發另訂
上海望平街中平愛華製藥社發行
全國各藥房及百貨商店等均有出售

餘姚特產

唯一乾菜筍

提倡國貨 首在土產
願我同胞 共謀發揚

(特點) 質地清潔：口味鮮美：餘姚特產：罐頭素菜：
調製易湯：家常必便：經濟衛生：久藏不壞：
助膳佐餐：胃口大開：送親贈友：人人喜愛：

唯一乾菜筍全國各商貨店一頭公司糧食店等均有出售
上海望平街中平愛華製藥社發行
電話九三三八五六號電報掛號六九七六

每月一日十六
日出報零售每
冊大洋二角



中華民國二十二年八月創刊

中國科學社為引起兒童及一般民衆對於科學興味起見，特於去年八月創辦科學畫報半月刊。其內容分：科學界之新發明，國防建設，農工技藝，小學理科資料，以及家庭常識，小工藝，小玩意兒等。說理淺顯，插圖豐美。凡十一二齡以上之兒童，均所愛讀，最能引起其科學思想。無力升學之青年，讀之無師自通，更有實益。即常人於公餘之暇，或行旅途中，亦為最有益之一種消遣。每期均有科學家撰著科學論壇一篇。

各省市縣各書坊均有代售

中國科學圖書儀器公司發行

上海福州路四九號

家庭兒

童讀物

新兒

童報

為近時期唯一有興趣

之刊物全年五十期連

郵費九角如聲明由婦

女旬刊介紹尚另有贈

品可得

上海四馬路
新兒童報社

家庭中唯一之香品

明星花露香水



明星香水粉

杭州壽安馬路中西大藥房

上海四馬路中西大藥房發行

家庭用 國貨 亞

電燈泡及電風扇

可以增加

家庭幸福



上海遠陽路六十六號
中國亞耳電器廠

售出有均行料電大處各

仁譽的除丹士林布 能表現家庭的優美 長示國人的崇愛 裝飾與合體比諸衣類 均 獲獎牌 是 穿純潔布衣 是 愛潔淨的布衣 代表字仁譽 永不退色 均 獲獎牌 是 穿純潔布衣 是 愛潔淨的布衣 代表字仁譽 永不退色 均 獲獎牌

向請
各色斜紋布
各色府綢布
各色洋布
各色呢絨
各色綢緞
各色綢緞
各色綢緞

各廠出品 仁譽出品

仁譽牌 龍牌 鳳牌 魚牌 山牌 寶牌 大發牌 神牌 吉慶牌 晉牌 文武財牌

福蘭堂鄭德軒經驗良藥

參茸衛生藥片

參片

經曰不足者補之以味 人稜補五臟 安精神 定驚悸 輕身 延年鹿為仙獸秉天地之陽氣其角皆血所貫注 尋常返向尾閭性淫而壽善通腎脈參茸片療諸虛培補元 陽益氣補血理脾強胃亦以脾胃為重 有胃則強也凡受 過紅丸鴉片劇烈之害百病叢生服此片得根本上之解決 澈底治療願作慈航普渡同登仁壽之天

鄭德軒神功赤眼丸

原名熊胆火眼丸

治風火上升 風弦爛眼 赤眼腫痛 紅筋密佈 怕日 羞明 睫毛倒插 獨肉障翳 虛火實熱 一切眼患 (用清小許開調) 點眼晴裏 日點數次 信宿即愈 神丹也 近有偽藥假冒本號牌名在外兜銷須知不良 之藥有關於眼睛至為重要今自民國三年五月將眼丸 封袋加印寶鼎商標仿單上另蓋銅印務祈察

鄭福蘭婦科白鳳丸

婦人以血為主 心生血 肝藏血 衝任督 三脈 俱 為血海 為月事之原 而其統主 則為脾胃 脾胃和 則血自生 謂血生於水穀之精氣也 經信之來 或 前或後 色紫色淡 經期腹痛 赤白帶下 肝鬱不舒 氣虛腹脹 嘔惡吞酸 不思飲食 產後失調 血虛 血癆 失其健康能力 須求根本治療 白鳳丸 濟 陰益血 理脾強胃 榮養衝任 調和八脈 春夏之氣 勃然而生 培植天真 婦科聖藥 本堂研究良方 經數十寒暑 其功用為最神

鄭福蘭兒科回春丹

治小兒 急驚發搐 神志不甯 感冒停食 咳嗽痰鳴 腹痛吐瀉 夜啼吐乳 寒熱往來 赤白痢下 新久 癆疾 五疳蟲積 按月調服三五枚 能令脾胃強健 百病消除 條達生機 功回造化

總發行所 上海三馬路 分號 南京許事街 鎮江銀山門

華資華製
人本人造

WATSON'S



可口可樂 鮮橘露
朱古力水 姊妹露

滋潤解渴

杭州長期專售
電話一八四

總發行所
屈臣氏汽水公司
上海江西路二七號

一九三四年
女青年月刊

第三十卷內容

- 每期專號 ——
- 第1期 新婦女與新家庭
 - 第2期 婦女與職業
 - 第3期 婦女與文藝
 - 第4期 婦女與法律
 - 第5期 婦女與勞動
 - 第6期 婦女體育與女性衛生
 - 第7期 戀愛與婚姻
 - 第8期 節育與優生
 - 第9期 婦女領袖與高等教育
 - 第10期 新婦女新社會
- 請直接向上海同明園路一三三號女青年月刊社訂購 ——

關心婦女問題者必備之寶典↑

預定全年十冊 定價大洋一元
每期一角五分 國內郵費二角

敬告國人最近增設業務

▲關金買賣

▲蓄禮券

▲國外匯兌

▲服務部

本行營業，素以服務社會為宗旨。對於銀行應辦之業務，靡不辦理，務期於各界便利。溯自開辦以來，十有餘年，蒙各界人士惠顧，不勝銘感！茲為答謝及應各界需要起見，特增設各項業務如下：

關金買賣 關金一項普通進出口商人，並非直接向銀行買入，價格既貴，又須付他，損失不少。本行有鑒於此，特設是項業務，以利便進出口商行。如荷惠顧，取價務極低廉。

國外匯兌 本行新設英國倫敦及美國紐約兩處代理，（倫敦為Midland Bank Ltd.，紐約為Irving Trustee Ltd.，均為歐美最大銀行之一）。舉凡金鎊金洋存款，電匯，票匯，旅行信匯，進出口押匯及代收，遠期金鎊金洋買賣合同。

均所辦理。各界如有需要，請隨時惠臨，當按照最便宜行情結價，以示優待。

儲蓄禮券 本行為利便各界應酬，兼為養成儉德起見，特印行精美紅素儲蓄禮券。計分四元，六元，八元，十元，及空白各種，其四元以下十元以上者，可隨意填寫。（均以本地大洋為本位，各界如需他種儲蓄禮券，亦可照辦）。

此項禮券，自填發日起息。填發後，除本總分支行所在地可以兌現外，並可移作存款，且先施永安新新各大公司皆可收用。以之送禮，予為利便。

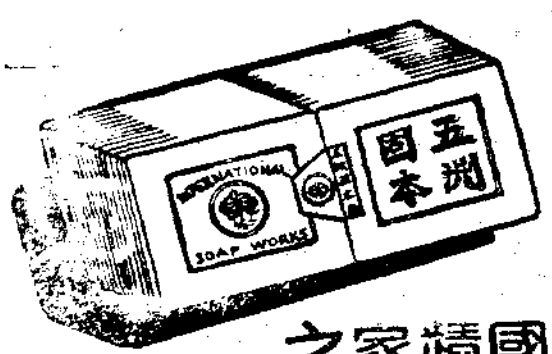
服務部

在今日經濟複雜情形之下，無論個人或團體，關於財產投資計畫等項，甚為繁夥，一人之智慮有限，必博訪周諮，始能無誤。本行為應事實之需要，特增設本部，以備諮詢。凡團體企業，個人私事，如屢見商，當本服之精神就己得之經驗，竭誠供獻，聊酬惠顧之厚意。

以上為本行最近新增之事業。將來遇有必要，尙隨時增設，總期各界稱便，而貫徹本行為社會服務之本旨。倘荷 移玉，毋任歡迎！

香港國民商業儲蓄銀行滙行謹啓

亞林 疫防臭水



國貨之
精品！
家用皂
之王！

亞林沙面

質料純淨。含水分少。
堅結耐用。久藏不縮。
洗滌衣服潔淨不褪色。

上海五洲大藥房發行
上海五洲固本廠精製

各地分店雜
貨店均售



五洲 西本堂